



## COMPRESSEUR PORTATIF SANS FIL USKT 60 C4

(FR) (BE)

### COMPRESSEUR PORTATIF SANS FIL

Consignes d'utilisation et de sécurité  
Traduction du mode d'emploi d'origine

(DE) (AT) (CH)

### TRAGBARER AKKU-KOMPRESSOR

Bedienungs- und Sicherheitshinweise  
Originalbetriebsanleitung

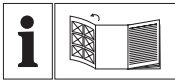
(NL) (BE)

### DRAAGBARE ACCU-COMPRESSOR

Bedienings- en veiligheidsinstructies  
Vertaling van de originele bedieningshandleiding

IAN 471635\_2407

(FR)



**FR** **BE**

Avant de lire le document, allez à la page avec les illustrations et étudiez toutes les fonctions de l'appareil.

---

**NL** **BE**

Klap, voordat u begint te lezen, de pagina met afbeeldingen uit en maak u aansluitend vertrouwd met alle functies van dit apparaat.

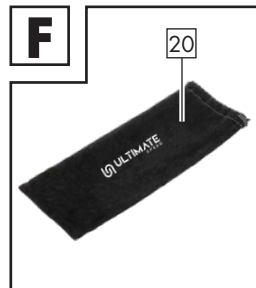
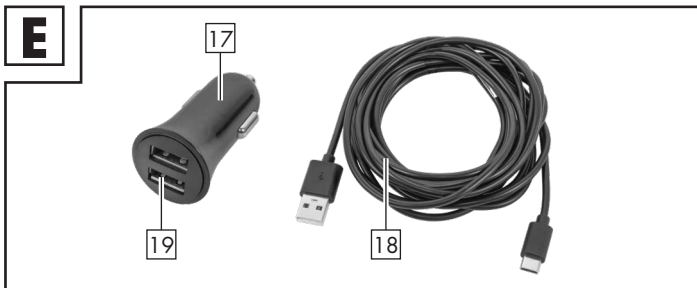
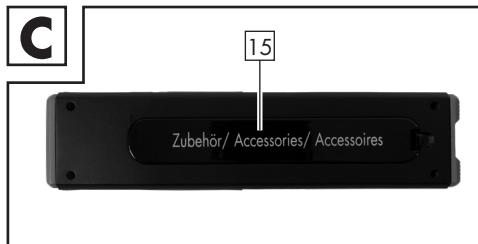
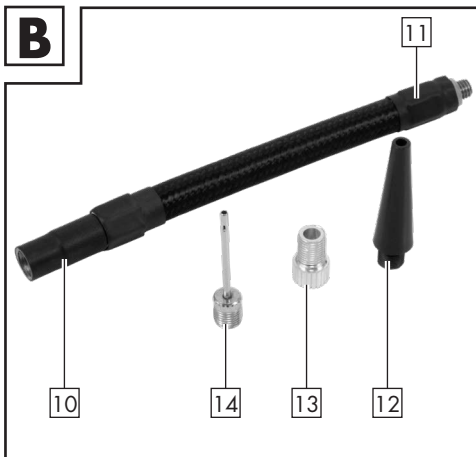
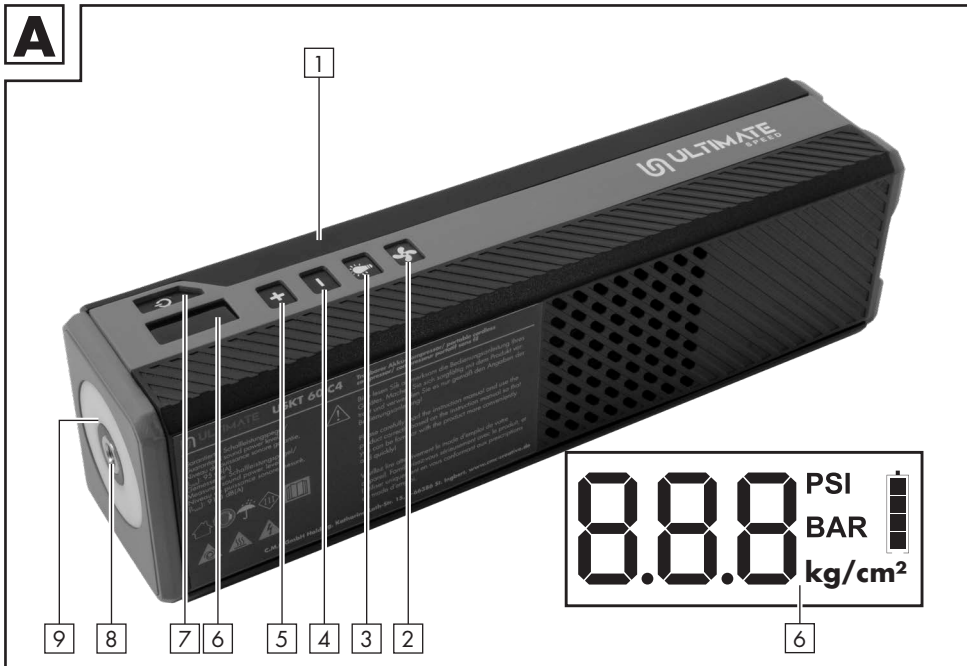
---

**DE** **AT** **CH**

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

---

|          |                                               |        |    |
|----------|-----------------------------------------------|--------|----|
| FR/BE    | Consignes d'utilisation et de sécurité        | Page   | 5  |
| NL/BE    | Bedienings- en veiligheidsinstructies         | Pagina | 21 |
| DE/AT/CH | Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise | Seite  | 36 |





|                                                                      |      |    |
|----------------------------------------------------------------------|------|----|
| <b>Tableau des pictogrammes utilisés</b>                             | Page | 5  |
| <b>Introduction</b>                                                  | Page | 6  |
| Utilisation conforme                                                 | Page | 6  |
| Éléments fournis                                                     | Page | 7  |
| Équipement                                                           | Page | 7  |
| Caractéristiques techniques                                          | Page | 8  |
| <b>Consignes de sécurité</b>                                         | Page | 8  |
| <b>Consignes de sécurité spécifiques</b>                             | Page | 11 |
| <b>Mise en service</b>                                               | Page | 12 |
| Contrôler la capacité du compresseur portatif                        | Page | 12 |
| Charger le compresseur portatif                                      | Page | 12 |
| Mise en service du compresseur portatif                              | Page | 12 |
| Activation de l'éclairage                                            | Page | 15 |
| <b>Résolution des pannes</b>                                         | Page | 15 |
| <b>Nettoyage</b>                                                     | Page | 15 |
| <b>Stockage</b>                                                      | Page | 15 |
| <b>Indications relatives à l'environnement et à la mise au rebut</b> | Page | 16 |
| <b>Déclaration de conformité UE originale</b>                        | Page | 16 |
| <b>Remarques sur la garantie et le service après-vente</b>           | Page | 18 |
| Conditions de garantie                                               | Page | 18 |
| Période de garantie et revendications légales pour vices             | Page | 19 |
| Étendue de la garantie                                               | Page | 19 |
| Faire valoir sa garantie                                             | Page | 19 |
| <b>Service</b>                                                       | Page | 20 |

| ● Tableau des pictogrammes utilisés                                                 |                                                                            |                                                                                     |                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|     | Lire le mode d'emploi !                                                    |    | Utilisez une protection auditive !                                                   |
|  | L'appareil ne convient qu'à un service à l'intérieur.                      |  | Risque d'électrocution !<br>Danger de mort !                                         |
|  | Respecter les avertissements et les consignes de sécurité !                |  | Ne pas poser cet appareil sous la pluie !                                            |
|  | La lampe LED n'est pas conçue comme éclairage de pièce dans un habitat.    |  | Récupérer les matières premières plutôt que d'éliminer les déchets !                 |
|   | La lampe LED est appropriée pour des températures extrêmes jusqu'à -21 °C. |  | L'emballage et l'appareil doivent être éliminés dans le respect de l'environnement ! |
|  | Catégorie de protection III                                                | IP20                                                                                | Indice de protection                                                                 |

|                                                                                   |                                                              |                                                                                   |                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Avertissement : le compresseur peut démarrer instantanément. |  | Vous êtes légalement tenu de déposer les appareils ainsi désignés dans un lieu de collecte séparé des déchets ménagers non triés. Il est interdit de les jeter avec les déchets ménagers. |
|   | Courant continu                                              |  | Attention ! Surface brûlante !                                                                                                                                                            |
|  | Remarque                                                     |  | Fabrique à partir de matériaux recyclés.                                                                                                                                                  |
|  | Interrupteur marche/arrêt                                    |  | Emballage en carton ondulé                                                                                                                                                                |
|   | Touche marche/arrêt pour le compresseur                      |  | Interrupteur pour l'éclairage LED                                                                                                                                                         |
|   | Convient pour les vélos ou articles de loisirs.              |  | Niveau de pression acoustique garanti 95 décibels                                                                                                                                         |

## Compresseur portatif sans fil – USKT 60 C4

### ● Introduction



Félicitations ! Vous avez opté pour un produit de grande qualité proposé par notre entreprise. Familiarisez-vous avec le produit avant sa première mise en service.

Veuillez lire attentivement le mode d'emploi suivant ainsi que les consignes de sécurité.

### TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS !

### ● Utilisation conforme

L'unité de compresseur intégrée permet d'adapter la pression dans les pneus (par ex. pneus de vélo), et de remettre de la pression dans les ballons ou les petits objets gonflables. Le compresseur n'est pas conçu pour gonfler des pneus à plat ou des objets volumineux (par ex. les matelas gonflables), car il chauffe rapidement sans contre pression. Ce compresseur portatif n'est pas prévu pour une utilisation continue ou pour la génération de pression pendant de plus de 5 minutes d'affilée.

Conservez soigneusement ce mode d'emploi. Remettez tous les documents en cas de transmission du produit à un tiers. Toute utilisation autre que celle conforme à l'usage prévu est interdite et potentiellement dangereuse. Les dommages découlant du non-respect et d'une mauvaise utilisation ne sont pas couverts par la garantie et ne tombent pas dans le domaine de responsabilité du fabricant. L'appareil n'est pas prévu pour une utilisation commerciale. La garantie cesse immédiatement en cas d'utilisation commerciale. Seules des personnes instruites sont habilitées à réaliser la mise en service.



La lampe LED n'est pas conçue comme éclairage de pièce dans un habitat.



-21°C

La lampe LED est appropriée pour des températures extrêmes jusqu'à -21 °C.

## ● Éléments fournis

1 compresseur, portable

1 mode d'emploi

Accessoires :

1 sac de rangement

3 adaptateurs pour valve

1 flexible à air comprimé avec connecteur fileté

1 câble USB

1 adaptateur USB pour allume-cigare

## ● Équipement

**! REMARQUE :** Contrôlez toujours immédiatement après le déballage que le contenu de la livraison est complet et que le compresseur portable se trouve en parfait état. N'utilisez pas l'appareil dès lors qu'il présente des défauts.

À ce propos, voir figures A-F :

|    |                                                                                                                           |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Compresseur, portable                                                                                                     |
| 2  | Touche marche/arrêt pour le compresseur  |
| 3  | Touche LED                               |
| 4  | Touche « - »                                                                                                              |
| 5  | Touche « + »                                                                                                              |
| 6  | Manomètre numérique avec indication de la pression (non calibré)                                                          |
| 7  | Touche marche/arrêt                      |
| 8  | Raccordement pour le flexible pneumatique                                                                                 |
| 9  | Éclairage LED                                                                                                             |
| 10 | Adaptateur pour valve                                                                                                     |
| 11 | Flexible à air comprimé avec connecteur fileté                                                                            |
| 12 | Adaptateur pour valve d'articles gonflables                                                                               |
| 13 | Valve Dunlop pour pneus de vélo                                                                                           |
| 14 | Adaptateur pour valve de ballons (aiguille pour ballon)                                                                   |
| 15 | Couvercle pour le compartiment à accessoires                                                                              |
| 16 | Prise de charge USB-C                                                                                                     |
| 17 | Adaptateur 12 V USB pour allume-cigare                                                                                    |
| 18 | Câble USB                                                                                                                 |
| 19 | Prise USB                                                                                                                 |
| 20 | Sac de rangement                                                                                                          |

**! REMARQUE :** Le terme « produit » ou « appareil » employé dans le texte ci-après se rapporte au compresseur portatif décrit dans le présent mode d'emploi.

## ● Caractéristiques techniques

|                                                      |                                                              |
|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Modèle :                                             | USKT 60 C4                                                   |
| Type de batterie :                                   | 4 batteries de type JS 14500–500 mAh                         |
| Batterie, système chimique :                         | Lithium phosphate de fer (LiFePO <sub>4</sub> )              |
| Capacité de batterie :                               | 500 mAh, 12,8 V <b>===</b> , 6,4 Wh                          |
| Cycles de charge :                                   | 1000                                                         |
| Temps de charge :                                    | Jusqu'à 3 h avec l'adaptateur secteur USB 5 V <b>===</b> 1 A |
| Température d'utilisation du compresseur :           | 0 °C–60 °C                                                   |
| Température d'utilisation LED :                      | -21 °C–60 °C                                                 |
| Tension :                                            | 12,8 V <b>===</b>                                            |
| Entrée (prise de charge) :                           | 5 V <b>===</b> 1 A USB-C                                     |
| Consommation de courant :                            | max. 10 A                                                    |
| Pression maximale prélevable :                       | 4,1 bar                                                      |
| Service continu :                                    | max. 5 min.*                                                 |
| Débit d'air :                                        | 15 l/min                                                     |
| Puissance du moteur :                                | 70 W                                                         |
| Niveau de pression acoustique garanti ( $L_{WA}$ ) : | 95 dB(A)                                                     |
| Niveau de pression acoustique mesuré ( $L_{WA}$ ) :  | 91,0 dB(A)                                                   |
| Incertitude de mesure ( $K_{WA}$ ) :                 | 2,55 dB(A)                                                   |
| Niveau de pression acoustique ( $L_{PA}$ ) :         | 91,0 dB(A)                                                   |
| Incertitude de mesure ( $K_{PA}$ ) :                 | 3 dB(A)                                                      |

**! REMARQUE :** Les valeurs de nuisance sonore ont été déterminées conformément à la norme EN ISO 3744:1995.

\* Service continu : Ne jamais utiliser l'unité de compresseur intégrée pendant plus de 5 minutes d'affilée. Laissez-le ensuite refroidir pendant 15 minutes. Des modifications techniques et visuelles peuvent être apportées sans préavis dans le cadre du développement continu. Pour cette raison, toutes les dimensions, remarques et indications de ce mode d'emploi sont fournies sans garantie. Toute prétention légale formulée sur la base de ce mode d'emploi ne pourra donc faire valoir d'aucun droit.

## ● Consignes de sécurité

**! VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MODE D'EMPLOI AVANT TOUTE UTILISATION. IL FAIT PARTIE INTÉGRANTE DE L'APPAREIL ET DOIT ÊTRE DISPONIBLE À TOUT**

## **MOMENT ! TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS !**

Ce paragraphe traite des prescriptions de sécurité de base à observer lors de la manipulation de l'appareil.

### **Sécurité des personnes :**

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus ainsi que par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été instruits pour l'utilisation sûre de l'appareil et qu'ils comprennent les risques en résultant. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Tenez l'appareil éloigné de toute personne et, particulièrement, des enfants et animaux domestiques.
- Dans la zone de travail, l'utilisateur est responsable vis-à-vis de tiers des dommages ayant été causés par l'utilisation de l'appareil.
- Lorsque vous utilisez l'appareil, ne le dirigez jamais sur vous ou sur d'autres personnes, notamment jamais vers les yeux ou les oreilles. Risque de blessures !
- Ne laissez jamais l'appareil allumé sans surveillance et respectez les consignes de remplissage de l'objet gonflable. L'objet gonflable risque d'éclater et de provoquer des blessures graves.
- Rangez toujours l'appareil dans un endroit sec et hors de portée des enfants.

 Vous éviterez ainsi les dommages sur l'appareil ainsi que les dommages corporels en résultant :

### **Manipulation de l'appareil :**

- N'utilisez jamais l'appareil pendant un trajet.
- Avant chaque utilisation, assurez-vous de l'absence de détériorations sur l'appareil et utilisez-le toujours en bon état.
- N'exposez jamais l'appareil à la pluie ou une météo humide. Ne laissez jamais l'appareil entrer en contact avec de l'eau et ne le plongez jamais dans l'eau. Risque d'électrocution !
- Maintenez dégageées toutes les ouvertures de l'appareil pendant le fonctionnement. Ne bouchiez pas les ouvertures avec les mains ou les doigts et ne recouvrez pas l'appareil. Risque de surchauffe !

- En cas de températures extérieures très élevées, ne laissez pas l'appareil dans la voiture. L'appareil pourrait être endommagé de manière irréversible.
- L'appareil chauffe lorsqu'il est utilisé. Vous risquez de vous brûler en cas de contact avec les surfaces chaudes.
- Veillez à ne pas laisser entrer de sable, de poussière ou d'autres corps étrangers dans les entrées ou sorties d'air.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de liquides ou de gaz inflammables. N'aspirez pas de vapeurs chaudes. En cas de non-respect, vous vous exposez à des risques d'incendie ou d'explosion !
- Éteignez l'appareil et débranchez le connecteur de réseau de la prise :
  - lorsque l'appareil n'est pas utilisé ;
  - si vous laissez l'appareil sans surveillance ;
  - lorsque vous effectuez des travaux de nettoyage ;
  - si le câble de branchement est endommagé ;
  - après la pénétration de corps étrangers ou en cas de bruits anormaux.
- Utilisez uniquement les accessoires livrés et recommandés par le fabricant.
- Ne démontez pas et ne modifiez pas le compresseur portatif. Cet appareil doit être réparé uniquement par un technicien d'entretien.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des zones à risque d'explosion, p. ex. à proximité de fluides, de gaz ou de poussières inflammables.
- Ne pas exposer l'appareil à des sources de chaleur.
- Ne pas entreposer dans des lieux où la température risque d'être supérieure à 70 °C.
- Rechargez l'appareil uniquement à une température ambiante comprise entre 0 °C et 40 °C.
- Utiliser uniquement les câbles USB  ou l'adaptateur USB pour allume-cigare 12 V  fournis avec l'appareil.

 Vous éviterez ainsi les dommages sur l'appareil ainsi que les dommages corporels en résultant :

 **ATTENTION !** Pour prévenir les accidents et blessures par électrocution :

### **Sécurité électrique :**

- N'utilisez pas l'appareil si vous ne parvenez pas à actionner l'interrupteur de marche/arrêt. Faites remplacer les interrupteurs endommagés.
- Ne portez pas l'appareil par le câble. N'utilisez pas le câble pour débrancher la fiche de la prise. Protégez l'appareil de la chaleur, de l'huile et des rebords tranchants.

- Si le câble est endommagé, débranchez immédiatement la fiche de la prise.

### **Accus :**



### **ATTENTION ! RISQUE D'EXPLOSION !**

- Ne court-circuitez pas le compresseur portatif  et/ou ne l'ouvrez pas. Une surchauffe, un risque d'incendie ou un éclatement pourraient en résulter.
- Ne pas exposer le compresseur portatif  à une chaleur extrême. La batterie peut exploser.
- Vérifiez régulièrement l'étanchéité du compresseur portatif . Le liquide s'écoulant de batteries usagées ou endommagées peut entraîner des brûlures graves de la peau par l'acide. Dans ce cas, portez toujours des gants de protection ! Essuyez prudemment le liquide avec un chiffon et évitez les contacts avec la peau et les yeux. En cas de contact avec la peau et les yeux, rincez immédiatement à l'eau claire et faites appel à un médecin.

## **● Consignes de sécurité spécifiques**

- Il est conseillé de recharger le compresseur portatif  une fois par mois.
- Une température légèrement élevée lors du chargement est normale et n'indique pas un dysfonctionnement. Il est cependant recommandé de laisser reposer le compresseur portatif  pendant 15 minutes avant de l'utiliser.
- N'exposez pas le compresseur portatif  à l'humidité, aux températures élevées et au feu.
- Rangez le compresseur portatif  dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité et de la corrosion.
- En cas d'écoulement ou d'une odeur anormale émanant du compresseur portatif  ou si celui-ci se déforme, arrêtez immédiatement de l'utiliser et contactez le fabricant.
- Ne laissez pas tomber le compresseur portatif  lorsque vous l'utilisez.
- Le compresseur portatif  n'est pas conçu pour les pneus de voiture. Il n'est pas non plus adapté aux pneus de grande taille tels que les pneus de tracteur ou de camion.

**❗ REMARQUE :** Le manomètre numérique avec indication de la pression  du compresseur portatif  n'est pas calibré. Après avoir gonflé des objets gonflables qui deviennent dangereux lorsqu'ils sont mal gonflés (par ex. pneus de vélo) consultez un spécialiste disposant

d'un appareil étalonné. Vérifiez-y la pression de l'objet gonflable en question.

- Le gonflage peut engendrer des températures élevées à la sortie d'air. Risque de brûlures !
- N'utilisez jamais l'appareil lorsqu'il est en cours de chargement. Risque de surchauffe.

## ● Mise en service

**!** **REMARQUE :** Une fois allumé, l'écran s'éteint automatiquement au bout d'environ 30 secondes si vous ne démarrez pas le compresseur. Vous pouvez également éteindre le compresseur portable **[1]** en appuyant sur la touche marche/arrêt **[7]** pendant au moins 3 secondes.

## ● Contrôler la capacité du compresseur portable

- Pour allumer le compresseur portable **[1]**, appuyez sur la touche marche/arrêt **[7]**.
- Le nombre de barres allumées sur la batterie du manomètre numérique avec indication de la pression **[6]** indique le niveau de charge de la batterie du compresseur portable **[1]**.
- Dès que l'appareil est complètement rechargé, les quatre barres restent allumées en permanence.

## ● Charger le compresseur portable

- Le compresseur portable **[1]** peut être chargé sur une prise USB-A adaptée (par ex. adaptateur 12 V USB pour allume-cigare **[17]**) ou sur un adaptateur secteur 12 V USB adapté (tension de crête de sortie de travail  $U_{out, max} 5 V \overline{---}$ ).
- Pour cela, branchez le câble USB **[18]** à la prise de charge USB-C **[16]** de l'appareil. Branchez ensuite le câble USB **[18]** à l'adaptateur 12 V USB pour allume-cigare **[17]**, une prise secteur USB ou une prise USB adaptées.

**!** **REMARQUE :** l'adaptateur secteur USB n'est pas fourni avec le produit.

**ATTENTION :** Utiliser uniquement l'adaptateur USB 12 V pour allume-cigare **[17]** et le câble USB **[18]** fournis avec l'appareil.

**!** **REMARQUE :** Pour protéger l'appareil contre les dommages, un circuit de protection contre les sous-tensions est intégré dans le compresseur portable **[1]**. Ceci empêche une décharge profonde du compresseur portable **[1]** et éteint automatiquement l'appareil lorsque la batterie est complètement déchargée. Dans ce cas, il est impossible d'allumer et d'utiliser l'appareil. Veuillez recharger le compresseur portable **[1]** en suivant la description.

**!** **REMARQUE :** Pour des raisons de sécurité, il est impossible de charger l'appareil dès lors qu'une cellule de batterie est défectueuse ou entièrement déchargée. Le manomètre numérique avec affichage de la pression **[6]** indique alors le message « Err ». Dans ce cas, contactez notre service après-vente.

## ● Mise en service du compresseur portable

- Enlevez le couvercle du compartiment à accessoires **[15]** et sortez le flexible d'air comprimé avec connecteur fileté **[11]**. Vissez le flexible d'air comprimé avec connecteur fileté **[11]** sur le raccord de flexible d'air comprimé **[8]** du compresseur portable **[1]** (voir Fig. B ou C).
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement poussiéreux. Cela représente un risque d'incendie et d'endommagement de l'appareil.

**! REMARQUE :** Vous pouvez brancher le flexible à air comprimé avec connecteur fileté **11** directement ou avec les adaptateurs de valve **12**, **13** et **14** fourni avec l'appareil.

## Raccordement du tuyau flexible d'air comprimé sans adaptateur pour valve

- Vissez l'extrémité libre du flexible à air comprimé avec connecteur fileté **11** directement sur la valve de branchement de l'objet gonflable.

## Raccordement du tuyau pneumatique avec adaptateur pour valve

- Les adaptateurs de valve **12**, **13** et **14** se trouvent sous le couvercle du compartiment à accessoires **15** (voir Fig. C).
- Vissez d'abord l'adaptateur pour valve souhaité **12**, **13** ou **14** sur l'extrémité libre du flexible à air comprimé avec connecteur fileté **11**.
- Branchez l'adaptateur pour valve **12**, **13** ou **14** à la valve de branchement de l'objet gonflable (enlever au préalable, si nécessaire, le capuchon de la valve de l'objet gonflable).

## Retirer le flexible pneumatique

- Raccordement sans adaptateur pour valve **12**, **13** ou **14** : Dévissez le flexible à air comprimé avec connecteur fileté **11** de la valve de l'objet gonflable.
- Raccordement avec adaptateur pour valve **12**, **13** ou **14** : Tout d'abord, retirez l'adaptateur pour valve de la valve de raccordement de l'objet gonflable. Dévissez ensuite l'adaptateur pour valve **12**, **13** ou **14** du flexible à air comprimé avec connecteur fileté **11** (si nécessaire, refixez le capuchon de valve de l'objet gonflable).

**! REMARQUE :** De l'air peut s'échapper de la valve de l'objet gonflable lorsque vous défaites le flexible à air comprimé avec connecteur fileté **11**. Veillez à enlever rapidement le flexible à air comprimé avec connecteur fileté **11**.

## Préréglage de l'air comprimé

- Pour allumer le compresseur portatif **1**, appuyez sur la touche marche/arrêt **7**.
- Branchez le flexible d'air comprimé avec connecteur fileté **11** du compresseur portatif **1** à l'objet gonflable que vous souhaitez gonfler. Procédez comme décrit dans la section précédente.
- Appuyez de nouveau sur la touche marche/arrêt **7** pour sélectionner l'unité de pression. Vous avez le choix entre la livre par pouce carré (« PSI »), le bar (« Bar ») ou le kilogramme par centimètre carré (« KG/CM<sup>2</sup> ») (voir Fig. A).
- Utilisez les touches « + » **5** et « - » **4** pour sélectionner la pression souhaitée. Pour accélérer la sélection, appuyez sur la touche correspondante et maintenez-la enfoncée. Vous pouvez régler la pression de 0,2 bar à 4,1 bar par incréments de 0,05 bar (voir Fig. A).

**! REMARQUE :** Si aucune touche n'est actionnée pendant 5 secondes, l'affichage indique la valeur RÉELLE de la pression. La pression configurée reste enregistrée.

- Allumez l'unité de compresseur intégrée en appuyant une fois sur la touche marche/arrêt du compresseur **2**.
- Le compresseur démarre et gonfle l'objet gonflable.
- Vous pouvez éteindre le compresseur à tout moment, en appuyant de nouveau sur la touche marche/arrêt du compresseur **2**.
- Dans le cas contraire, le compresseur s'éteint automatiquement dès que l'article gonflable a atteint la pression préréglée.
- Débranchez l'objet gonflable du flexible à air comprimé avec connecteur fileté **11** comme décrit dans la section précédente.
- À la fin du travail, dévissez à nouveau le flexible à air comprimé avec connecteur fileté **11** du raccord de flexible à air comprimé **8** du compresseur portatif **1**.

**⚠ ATTENTION :** Le raccord de flexible à air comprimé [8] du compresseur portatif [1] devient chaud pendant le service. Veuillez à ne pas le toucher pendant le service afin de ne pas vous brûler. À la fin du travail, attendez au moins 10 minutes avant de dévisser le flexible à air comprimé avec connecteur fileté [11] de l'appareil.

**REMARQUE :** Une fois allumé, l'écran s'éteint automatiquement au bout d'environ 30 secondes si vous ne démarrez pas le compresseur.

**REMARQUE :** Le manomètre numérique avec indication de la pression [6] du compresseur portatif [1] n'est pas calibré. Après avoir gonflé des objets gonflables qui deviennent dangereux lorsqu'ils sont mal gonflés (par ex. pneus de vélo), consultez un spécialiste disposant d'un appareil étalonné. Vérifiez-y la pression de l'objet gonflable en question.

## Instructions d'utilisation

L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation continue. Il a été conçu pour générer une pression d'air, pas un volume d'air. N'utilisez pas l'appareil plus de 5 minutes sans interruption, afin d'éviter de surchauffer et d'endommager l'appareil. Au bout de 5 minutes d'utilisation sans interruption, l'indication « OH » du manomètre numérique à indication de la pression [6] se met à clignoter. Signalant un risque de surchauffe. Arrêtez alors l'appareil, afin de le protéger d'une surchauffe. Laissez-le ensuite refroidir 15 minutes. Nous conseillons de commencer par remplir d'air les objets volumineux puis d'atteindre la pression souhaitée avec l'appareil.

## Vérification de la pression d'air avec le compresseur portatif

**⚠ REMARQUE :** Le manomètre numérique avec indication de la pression [6] du compresseur portatif [1] n'est pas calibré.

- Raccordez l'objet gonflable au flexible à air comprimé avec connecteur fileté [11] du compresseur portatif [1] dont vous souhaitez vérifier la pression. Pour cela, procédez comme décrit dans la section « Raccordement du tuyau flexible d'air comprimé avec adaptateur de vanne » ou « Raccordement du tuyau flexible d'air comprimé sans adaptateur de vanne ».
- Pour allumer le compresseur portatif [1], appuyez sur la touche marche/arrêt [7].
- Sélectionnez l'unité de pression souhaitée à l'aide de la touche marche/arrêt [7]. Vous avez le choix entre la livre par pouce carré (« PSI »), le bar (« Bar ») ou le kilogramme par centimètre carré (« KG/CM² ») (voir Fig. A).
- Le manomètre numérique avec indication de la pression [6] affiche la pression de l'objet gonflable raccordé dans l'unité préréglée.
- Débranchez l'objet gonflable du flexible à air comprimé avec connecteur fileté [11] du compresseur portatif [1]. Procédez comme décrit dans la section « Retirer le tuyau flexible d'air comprimé ».

**⚠ REMARQUE :** De l'air peut s'échapper de la valve de l'objet gonflable lorsque vous défaites le flexible à air comprimé avec connecteur fileté [11]. Veuillez à enlever rapidement le flexible à air comprimé avec connecteur fileté [11].

## Protection contre les surcharges

En cas de surcharge ou de dysfonctionnement, la protection contre les surcharges se déclenche pour protéger l'appareil.

**⚠ N'insérez jamais un fusible d'une intensité de déclenchement supérieure.  
Risque d'incendie !**

**⚠ ATTENTION :** Un circuit de protection contre la surchauffe de la batterie est intégré dans le compresseur portatif [1] pour protéger contre les blessures et les dommages matériels. Ceci empêche la surchauffe de la batterie intégrée dans l'appareil et éteint automatiquement le compresseur portatif [1] si

la température de la batterie est trop élevée. Si cela se produit, laissez refroidir l'appareil avant de le remettre en service.

Attention : N'utilisez pas la fonction de compression lorsque le compresseur portatif **1** est en cours de chargement. Risque de surchauffe.

## ● Activation de l'éclairage

### Mode éclairage

- Pour allumer le voyant LED **9**, appuyez brièvement sur la touche LED **3**.
- Appuyez trois fois sur la touche LED **3** pour éteindre le voyant LED **9**.

### Mode de clignotement

- Pour allumer le voyant LED **9**, appuyez brièvement sur la touche LED **3**. Le voyant LED **9** s'allume d'abord en permanence.
- En appuyant à nouveau brièvement sur la touche LED **3**, le voyant LED **9** passe en mode de clignotement.
- En appuyant à nouveau brièvement sur la touche LED **3**, le voyant LED **9** passe en mode SOS. Il clignote ensuite 3 fois brièvement, 3 fois longuement et 3 fois brièvement.
- En appuyant à nouveau brièvement sur la touche LED **3**, le voyant LED **9** s'éteint.

**⚠ ATTENTION !** Ne regardez pas directement le voyant LED **9** en raison du risque de lésions oculaires.

**⚠ ATTENTION :** N'utilisez pas l'éclairage lorsque le compresseur portatif **1** est en cours de chargement. Risque de surchauffe.

## ● Résolution des pannes

- = Problème
- ⦿ = Cause
- = Résolution

- Pas de réaction après avoir appuyé sur la touche marche/arrêt **7**.
- ⦿ La protection contre les sous-tensions du compresseur portatif **1** est activée.
- Charger l'appareil en selon les indications.

## ● Nettoyage

**⚠ ATTENTION : l'appareil ne doit ni être aspergé d'eau, ni être plongé dans l'eau. Risque de blessure par choc électrique si de l'humidité pénètre à l'intérieur de l'appareil.**

- N'utilisez aucun détergent ou solvant. Ils pourraient causer des dommages irréversibles sur l'appareil.
- Gardez le boîtier et les accessoires de l'appareil propres.
- Pour le nettoyage de l'appareil et des accessoires, utilisez un chiffon humide ou une brosse douce.

## ● Stockage

- Rangez toujours l'appareil dans un endroit sec et hors de portée des enfants.
- Veillez à ce que le flexible à air comprimé avec connecteur fileté **11** ne soit pas plié pour éviter un endommagement.
- Conservez les adaptateurs pour valve **12**, **13** et **14**, ainsi que le flexible d'air comprimé avec connecteur fileté **11** sous le couvercle du compartiment à accessoires **15** (voir Fig. C).
- Rangez l'appareil dans le sac de rangement prévu **20** à cet effet.

## ● Indications relatives à l'environnement et à la mise au rebut



**NE JETEZ PAS LES OUTILS ÉLECTRONIQUES AVEC LES ORDURES MÉNAGÈRES ! RÉCUPÉRER LES MATIÈRES PREMIÈRES PLUTÔT QUE D'ÉLIMINER LES DÉCHETS !**

Conformément à la directive européenne 2012/19/EU, les appareils électriques usagés doivent être collectés séparément et recyclés dans le respect de l'environnement. L'icône représentant une poubelle barrée indique que cet appareil ne doit en aucun cas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez déposer cet appareil dans un point de collecte, un centre de recyclage ou une déchetterie. Nous éliminons gratuitement les appareils défectueux renvoyés. En outre, les distributeurs d'appareils électroniques et électriques ainsi que les distributeurs d'aliments sont tenus de récupérer les produits. Lidl vous permet de déposer les produits dans ses filiales et ses magasins. Le dépôt et le recyclage ne vous coûteront rien. Lors de l'achat d'un appareil neuf, vous avez le droit de déposer gratuitement un appareil usagé. Vous avez, en outre, la possibilité de déposer gratuitement jusqu'à trois appareils usagés – dont aucun côté ne doit dépasser 25 cm, indépendamment de l'achat d'un appareil neuf. Avant tout dépôt, veuillez supprimer toutes les données personnelles. Avant le dépôt, sortez les batteries ou les accumulateurs qui ne sont pas intégrés à l'appareil usagé ainsi que les ampoules que vous pouvez retirer sans les endommager et déposez-les dans un centre de collecte adapté.



**Remarques sur le retrait sécurisé des batteries ou des accumulateurs :**



**Seul un personnel spécialisé est habilité à démonter l'accumulateur ! RISQUES DE BLESSURES PHYSIQUES PAR CHOC ÉLECTRIQUE !**

- Assurez-vous que la batterie est entièrement vide.
- Vous pouvez retirer la batterie après avoir séparé les deux parties du boîtier. Elles sont maintenues ensemble par des vis courantes.
- Sortez délicatement la batterie ou l'accumulateur.
- Vous pouvez alors éliminer la batterie ou l'accumulateur et l'appareil comme il se doit.



Les batteries contenant des produits nocifs sont caractérisées par les symboles ci-contre interdisant de les jeter avec les ordures ménagères. Les désignations du métal lourd en question sont :  
Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

Déposez les batteries usagées dans un point de collecte de votre ville ou de votre municipalité ou rapportez-les chez votre commerçant. Vous vous conformez ainsi aux obligations légales et contribuez de manière essentielle à la protection de l'environnement.



Respectez le marquage sur les différents emballages et triez-les si nécessaire. Les emballages sont identifiés par des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante :  
1–7 : plastiques, 20–22 : papier et carton, 80–98 : composites.

## ● Déclaration de conformité UE originale

Nous, la société

**C. M. C. GmbH Holding**

Responsable des documents :

Joachim Bettinger

Katharina-Loth-Str. 15

DE-66386 St. Ingbert

ALLEMAGNE

déclarons sous notre responsabilité exclusive que le produit

## **Compresseur portatif sans fil**

IAN : **471635\_2407**  
Réf : **2822**  
Année de fabrication : **2025/19**  
Modèle : **USKT 60 C4**

satisfait aux exigences de protection essentielles indiquées dans les directives européennes

### **Compatibilité électromagnétique :**

(2014/30/UE)

### **Directive RoHS :**

(2011/65/UE)

### **Directive machine :**

(2006/42/UE)

### **Directive sur les matériels destinés à être utilisés à l'extérieur :**

(2000/14/CE)

|                                             |            |
|---------------------------------------------|------------|
| Annexe II puissance du moteur :             | 70 W       |
| Niveau de pression acoustique garanti LwA : | 95 dB(A)   |
| Niveau de pression acoustique mesuré LWA :  | 91,0 dB(A) |

et leurs modifications.

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus satisfait aux prescriptions de la directive 2011/65/UE du Parlement et du Conseil Européen datées du 8 juin 2011 et relatives à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques.

Pour l'évaluation de la conformité, les normes harmonisées suivantes ont été prises comme références :

**EN IEC 55014-1:2021**

**EN IEC 55014-2:2021**

**EN 1012-1:2010**

**EN 62233:2008**

**EN 62471:2008**

**EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021**

**EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021**

**EN IEC 55015:2019+A11:2020**

**EN 61547:2009**

**EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15**

St. Ingbert, le 01/09/2024

C.M.C. GmbH Holding  
Katharina-Löb-Straße 15  
66386 St. Ingbert  
Tel. +49 6894 99897-50  
Fax +49 6894 99897-29

Joachim Bettinger  
- Assurance qualité -

## ● Remarques sur la garantie et le service après-vente

### Garantie de la C. M. C. GmbH Holding

Chère cliente, cher client, cet appareil bénéficie d'une période de garantie de 3 ans à compter de la date d'achat. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

### ● Conditions de garantie

#### Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

#### Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

#### Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
  - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
  - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

#### Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

#### Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

#### Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

## ● Période de garantie et revendications légales pour vices

La durée de la garantie n'est pas rallongée par la prestation de garantie. Ceci s'applique aussi aux pièces remplacées et réparées. Les dommages et les vices que se trouvent déjà éventuellement à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Les réparations dues après la fin de la période de garantie sont payantes.

## ● Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit soumises à une usure normale et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme p. ex. des interrupteurs et des éléments fabriqués en verre.

La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant. Toutes les indications fournies dans le manuel d'utilisation doivent être scrupuleusement respectées pour garantir une utilisation conforme du produit. Les utilisations ou manipulations déconseillées dans le mode d'emploi ou sujettes à un avertissement dans ce même manuel doivent impérativement être évitées.

Le produit est exclusivement destiné à un usage privé et non commercial. Les manipulations incorrectes et inappropriées, l'usage de la force ainsi que les interventions réalisées par toute autre personne que notre centre de service après-vente agréé annulent la garantie.

## ● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro de référence de l'article (par ex. IAN) au titre de preuves d'achat pour toute demande. Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque signalétique, sur une gravure, sur la couverture de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant placé sur la face arrière ou inférieure de l'appareil.

En cas de dysfonctionnement de l'appareil ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Tout produit considéré comme défectueux peut alors être envoyé sans frais de port supplémentaires au service après-vente indiqué, accompagné de la preuve d'achat et d'une description écrite du défaut mentionnant également sa date d'apparition.

**! REMARQUE :** Le site [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) vous permet de télécharger le présent mode d'emploi, ainsi que d'autres manuels, des vidéos sur les produits et des logiciels.



Ce code QR vous permet d'accéder directement à la page du service après-vente de Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)). Saisissez la référence de l'article (IAN) 471635 pour ouvrir le mode d'emploi correspondant.

## ● Service

### Comment nous contacter :

#### FR, BE

Nom : Ecos Office Forbach  
Site web : [www.cmc-creative.de](http://www.cmc-creative.de)  
E-mail : [service.fr@cmc-creative.de](mailto:service.fr@cmc-creative.de)  
Téléphone : 0033 (0) 3 87 84 72 34  
Siège : Allemagne

**IAN 471635\_2407**

Veuillez noter que les coordonnées fournies ci-après ne sont pas les coordonnées du service après-vente. Contactez d'abord le service après-vente mentionné ci-dessus.

#### Adresse :

##### **C. M. C. GmbH Holding**

Katharina-Loth-Str. 15  
DE-66386 St. Ingbert  
ALLEMAGNE

#### Commande de pièces de rechange :

[www.ersatzteile.cmc-creative.de](http://www.ersatzteile.cmc-creative.de)

|                                                                      |        |    |
|----------------------------------------------------------------------|--------|----|
| <b>Tabel van de gebruikte pictogrammen</b> .....                     | Pagina | 21 |
| <b>Inleiding</b> .....                                               | Pagina | 22 |
| Gebruik conform de voorschriften .....                               | Pagina | 22 |
| Leveringsomvang .....                                                | Pagina | 23 |
| Uitrusting .....                                                     | Pagina | 23 |
| Technische gegevens.....                                             | Pagina | 24 |
| <b>Veiligheidsvoorschriften</b> .....                                | Pagina | 25 |
| <b>Specifieke veiligheidsaanwijzingen</b> .....                      | Pagina | 27 |
| <b>Ingebruikname</b> .....                                           | Pagina | 28 |
| Capaciteit van de draagbare compressor controleren.....              | Pagina | 28 |
| Draagbare compressor opladen .....                                   | Pagina | 28 |
| Inbedrijfstelling van de draagbare compressor .....                  | Pagina | 28 |
| Verlichting inschakelen .....                                        | Pagina | 31 |
| <b>Problemen oplossen</b> .....                                      | Pagina | 31 |
| <b>Reiniging</b> .....                                               | Pagina | 31 |
| <b>Opbergen</b> .....                                                | Pagina | 31 |
| <b>Milieu-informatie en afvalverwijderingsrichtlijnen</b> .....      | Pagina | 32 |
| <b>Originele EU-conformiteitsverklaring</b> .....                    | Pagina | 32 |
| <b>Aanwijzingen over garantie en afhandelen van de service</b> ..... | Pagina | 34 |
| Garantievoorwaarden.....                                             | Pagina | 34 |
| Garantieperiode en wettelijke garantieclaims .....                   | Pagina | 34 |
| Omvang van de garantie .....                                         | Pagina | 34 |
| Afwikkeling in geval van garantie.....                               | Pagina | 34 |
| <b>Service</b> .....                                                 | Pagina | 35 |

| ● Tabel van de gebruikte pictogrammen                                               |                                                                      |                                                                                     |                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
|     | Lees de gebruikershandleiding!                                       |    | Gebruik een gehoorbescherming!                                         |
|  | Het apparaat is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.            |  | Waarschuwing voor elektrische schok! Levensgevaar!                     |
|  | Neem de waarschuwings- en veiligheidsaanwijzingen in acht!           |  | Stel het apparaat niet aan regen bloot!                                |
|  | De ledlamp is niet geschikt voor kamerverlichting in het huishouden. |  | Recycling van grondstoffen in plaats van afvalverwijdering!            |
|   | De ledlamp is geschikt voor extreme temperaturen tot -21 °C.         |  | Voer de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke wijze af! |
|  | Beschermingsklasse III                                               | IP20                                                                                | Beschermingsgraad                                                      |

|                                                                                   |                                                                      |                                                                                   |                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Waarschuwing: het compressorsysteem kan starten zonder waarschuwing. |  | U bent wettelijk verplicht om de aldus gemarkeerde apparaten in een door het niet-gesorteerde stedelijk afval gescheiden vorm in te leveren. Afvalverwijdering via het huisvuil is verboden. |
|   | Gelijkstroom                                                         |  | Let op! Heet oppervlak!                                                                                                                                                                      |
|  | Aanwijzing                                                           |  | Gemaakt van gerecycled materiaal.                                                                                                                                                            |
|  | Aan/uit-knop                                                         |  | Verpakkingsmateriaal golfkarton                                                                                                                                                              |
|   | Aan/uit-knop voor de compressor                                      |  | Inschakelknop voor ledlamp                                                                                                                                                                   |
|   | Geschikt voor fietsen of vrijetijdsproducten.                        |  | Gegarandeerd geluidsvermogensniveau van 95 decibel                                                                                                                                           |

## Draagbare accu-compressor USKT 60 C4

### ● Inleiding

  Hartelijk gefeliciteerd! U hebt gekozen voor één van onze hoogwaardige producten. Leer het product voor de eerste ingebruikname kennen. Lees hiervoor de volgende gebruikershandleiding en de veiligheidsvoorschriften aandachtig door.

### **BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN!**

### ● Gebruik conform de voorschriften

De geïntegreerde compressoreenheid is bedoeld voor het aanpassen van de bandenspanning (bijv. fietsbanden) en om druk te produceren in ballen en overige opblaasbare artikelen met een klein volume. De compressor is niet bestemd voor het opblazen van compleet platte banden of artikelen met een groot volume (bijv. luchtmatrassen), omdat deze zonder tegendruk gemakkelijk kan verhitten.

Deze draagbare compressor is niet ontworpen voor continubedrijf of voor drukopwekking van langer dan 5 minuten na elkaar.

Bewaar deze handleiding goed. Overhandig ook alle documentatie bij de overdracht van het product aan derden. Elk gebruik dat afwijkt van het gebruik conform de voorschriften, is verboden en is mogelijk gevaarlijk. Schade door niet-inachtneming en verkeerd gebruik wordt niet door de garantie gedekt en valt niet onder de aansprakelijkheid van de fabrikant. Het apparaat is niet bestemd voor commercieel gebruik. Bij commercieel gebruik vervalt de garantie. Ingebruikname uitsluitend door geïnstrueerde personen.



De ledlamp is niet geschikt voor kamerverlichting in het huishouden.



De ledlamp is geschikt voor extreme temperaturen tot -21 °C.

## ● Leveringsomvang

1 compressor, draagbaar

1 gebruikershandleiding

Toebehoren:

1 opbergtas

3 ventieladapters

1 persluchtslang met schroefkoppeling

1 USB-kabel

1 USB-adapter voor sigarettenaansteker

## ● Uitrusting



**AANWIJZING:** Controleer altijd onmiddellijk na het uitpakken of de leveringsomvang compleet is en of de draagbare compressor in perfecte staat is. Gebruik het apparaat niet als dit defect is.

Zie hiervoor afb. A – F:

|    |                                                                                                                  |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Compressor, draagbaar                                                                                            |
| 2  | Aan-/uit-toets voor compressor  |
| 3  | Ledtoets                        |
| 4  | "-" -toets                                                                                                       |
| 5  | Toets "+"                                                                                                        |
| 6  | Digitale manometer met luchtdrukweergave (niet geijkt)                                                           |
| 7  | Aan-/uit-toets                |
| 8  | Persluchtslangaansluiting                                                                                        |
| 9  | Ledlamp                                                                                                          |
| 10 | Ventieladapter                                                                                                   |
| 11 | Persluchtslang met schroefkoppeling                                                                              |
| 12 | Ventieladapter voor opblaasartikelen                                                                             |
| 13 | Dunlop-ventiel voor fietsbanden                                                                                  |
| 14 | Ventieladapter voor ballen (balnaald)                                                                            |
| 15 | Afdekkap voor toebehorenvak                                                                                      |
| 16 | Laadaansluiting USB-C                                                                                            |

|           |                                           |
|-----------|-------------------------------------------|
| <b>17</b> | USB-adapter voor 12 V-sigarettenaansteker |
| <b>18</b> | USB-kabel                                 |
| <b>19</b> | USB-aansluiting                           |
| <b>20</b> | Opbergtas                                 |

**!** **AANWIJZING:** Het in de volgende tekst gebruikte begrip “product” of “apparaat” heeft betrekking op de draagbare compressor die in deze handleiding wordt beschreven.

## ● Technische gegevens

|                                                   |                                                                              |
|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Model:                                            | USKT 60 C4                                                                   |
| Accutype:                                         | 4 cellen type JS 14500 – 500 mAh                                             |
| Accu, chemisch systeem:                           | Lithium-ijzer-fosfaat (LiFePO4)                                              |
| Accucapaciteit:                                   | 500 mAh, 12,8 V <b>===</b> , 6,4 Wh                                          |
| Laadcycli:                                        | 1000                                                                         |
| Laadduur:                                         | Tot en met 3 h bij gebruik van een USB-netaansluitadapter 5 V <b>===</b> 1 A |
| Gebruikstemperatuur compressor:                   | 0 °C – 60 °C                                                                 |
| Gebruikstemperatuur led:                          | -21 °C – 60 °C                                                               |
| Spanning:                                         | 12,8 V <b>===</b>                                                            |
| Ingang (laadaansluiting):                         | 5 V <b>===</b> 1 A USB-C                                                     |
| Stroomverbruik:                                   | Max. 10 A                                                                    |
| Maximaal afneembare druk:                         | 4,1 bar                                                                      |
| Continubedrijf:                                   | max. 5 min*                                                                  |
| Luchtdebiet:                                      | 15 l/min                                                                     |
| Motorvermogen:                                    | 70 W                                                                         |
| Gegarandeerd geluidsvermogensniveau ( $L_{WA}$ ): | 95 dB(A)                                                                     |
| Gemeten geluidsvermogensniveau ( $L_{WA}$ ):      | 91,0 dB(A)                                                                   |
| Meetonzekerheid ( $K_{WA}$ ):                     | 2,55 dB(A)                                                                   |
| Geluidsdruk niveau ( $L_{pA}$ ):                  | 91,0 dB(A)                                                                   |
| Meetonzekerheid ( $K_{pA}$ ):                     | 3 dB(A)                                                                      |

**!** **AANWIJZING:** De geluidsemissiewaarden zijn overeenkomstig EN ISO 3744:1995 berekend.

\* Continubedrijf: Gebruik de geïntegreerde compressoreenheid niet langer dan 5 minuten ononderbroken. Las daarna een pauze in van 15 minuten. Technische en visuele wijzigingen kunnen in het kader van de doorontwikkeling zonder aankondiging worden uitgevoerd. Alle maten, aanwijzingen en gegevens in deze gebruikershandleiding zijn dan ook zonder garantie. Juridische claims die op basis van de gebruikershandleiding worden ingediend, kunnen daarom niet worden opgeëist.

## ● Veiligheidsvoorschriften



**LEES DE HANDLEIDING AANDACHTIG VOOR HET GEBRUIK. DEZE IS EEN ONDERDEEL VAN HET APPARAAT EN MOET OP ELK MOMENT BESCHIKBAAR ZIJN! BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN!**

Deze paragraaf behandelt de elementaire veiligheidsvoorschriften bij werkzaamheden met het apparaat.

### **Veiligheid van personen:**

- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, wanneer zij onder toezicht staan of werden geïnstrueerd met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en ze de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder dat er toezicht op hen wordt gehouden.
- Op kinderen moet toezicht worden gehouden om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.
- Houd het apparaat buiten het bereik van mensen – vooral kinderen – en huisdieren.
- In het werkgebied is de gebruiker tegenover derden verantwoordelijk voor schades die door het gebruik van het apparaat zijn veroorzaakt.
- Richt het apparaat tijdens het gebruik nooit op uzelf of andere personen, met name niet op de ogen en oren. Er bestaat letselgevaar!
- Laat het apparaat niet zonder toezicht in werking en neem de vulaanwijzingen van het opblaasartikel in acht. Het opblaasartikel kan ontploffen en ernstig letsel veroorzaken.
- Bewaar het apparaat op een droge plaats en buiten het bereik van kinderen.



Zo vermijdt u schades aan het apparaat en eventueel daaruit voortvloeiend lichamelijk letsel:

### **Werken met het apparaat:**

- Gebruik het apparaat niet, terwijl u rijdt.
- Controleer het apparaat voor ingebruikname op schade en gebruik het alleen in perfecte staat.
- Stel het apparaat niet bloot aan regen of nat weer. Laat het niet in contact komen met water en dompel het niet onder in water. Er bestaat gevaar voor een elektrische schok!

- Houd tijdens het gebruik alle openingen van het apparaat vrij. Sluit de openingen niet af met handen of vingers en dek het apparaat niet af. Er bestaat oververhittingsgevaar!
- Laat het apparaat niet bij hoge buitentemperaturen in de auto achter. Het apparaat zou onherstelbare schade kunnen oplopen.
- Het apparaat wordt warm tijdens het gebruik. Er bestaat verbrandingsgevaar bij het aanraken van de hete oppervlakken.
- Let erop dat er geen zand, stof of andere vreemde voorwerpen in de luchtinlaat- of luchtuitlaatopening terechtkomen.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van ontvlambare vloeistoffen of gassen. Zuig geen hete dampen aan. Wanneer u dit niet in acht neemt, bestaat brand- of ontploffingsgevaar!
- Schakel het apparaat uit en trek de stroomstekker uit het stopcontact:
  - wanneer u het apparaat niet gebruikt;
  - wanneer u het apparaat zonder toezicht achterlaat;
  - wanneer u reinigingswerkzaamheden uitvoert;
  - wanneer de aansluitkabel beschadigd is;
  - nadat verontreiniging is binnengedrongen of bij abnormale geluiden.
- Gebruik alleen accessoires die door de fabrikant worden geleverd en aanbevolen.
- Demonteer of wijzig de draagbare compressor niet. Dit apparaat mag alleen door een onderhoudsmonteur worden gerepareerd.
- Gebruik het apparaat niet in zones met ontploffingsgevaar, bijv. in de buurt van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.
- Stel het apparaat niet bloot aan warmte.
- Leg het niet op plaatsen waar de temperatuur hoger kan worden dan 70 °C.
- Laad alleen op bij een omgevingstemperatuur tussen 0 °C en 40 °C.
- Gebruik alleen de bij het apparaat meegeleverde USB-kabel  of de USB-adapter voor een 12 V-sigarettenaansteker .

 Zo vermijdt u schades aan het apparaat en eventueel daaruit voortvloeiend lichamelijk letsel:

 **VOORZICHTIG!** Zo vermijdt u ongevallen en letsel door een elektrische schok:

### **Elektrische veiligheid:**

- Gebruik het apparaat niet, wanneer de schakelaar niet kan worden in- en uitgeschakeld. Laat beschadigde schakelaars vervangen.
- Draag het apparaat niet aan de kabel. Gebruik de kabel niet om de stekker uit het stopcontact te trekken. Bescherm de kabel tegen hitte, olie en scherpe randen.

- Trek bij schade aan de kabel de stekker onmiddellijk uit het stop-contact.

## Accu's:



### VOORZICHTIG! ONTPLOFFINGSGEVAAR!

- Sluit de draagbare compressor  niet kort en/of open deze niet. Dit kan tot oververhitting, brandgevaar of ontploffing leiden.
- Stel de draagbare compressor  niet bloot aan grote hitte. De accu kan ontploffen.
- Controleer de draagbare compressor  regelmatig op lekkage. Uitgelopen of beschadigde accu's kunnen bij contact met de huid brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval absoluut geschikte veiligheidshandschoenen! Verwijder de vloeistof voorzichtig met een doek en vermijd contact met de huid en de ogen. Spoel de huid of de ogen in geval van contact onmiddellijk uit met schoon water en raadpleeg een arts.

## ● Specifieke veiligheidsaanwijzingen

- Aanbevolen wordt om de draagbare compressor  maandelijks op te laden.
- Een licht verhoogde temperatuur bij het laden wijst niet op een defect, maar is volledig normaal. Aanbevolen wordt echter om de draagbare compressor  15 minuten te laten rusten vóór verder gebruik.
- Houd de draagbare compressor  uit de buurt van vocht, hoge temperaturen en vuur.
- Bewaar de draagbare compressor  op een droge plaats en beschermd tegen vocht en corrosie.
- Wanneer u vaststelt dat de draagbare compressor  lekt, een eigenaardige geur verspreidt of vervormd is, staakt u onmiddellijk het gebruik en neemt u contact op met de fabrikant.
- Laat de draagbare compressor  tijdens het gebruik niet vallen.
- De draagbare compressor  is niet geschikt voor banden van personenwagens. Het is ook niet geschikt voor grote banden zoals tractor- of vrachtwagenbanden.

**⚠ AANWIJZING:** De digitale manometer met luchtdrukweergave  van de draagbare compressor  is niet geijkt. Ga daarom na het oppompen van opblaasartikelen waarbij een verkeerde druk gevaarlijk kan zijn (bijv. fietsbanden) naar een gespecialiseerde instantie met een geijkt apparaat. Controleer daar de druk van het opblaasartikel.

- Tijdens het opblazen kunnen aan de luchtuitleet hoge temperaturen ontstaan. Er bestaat brandgevaar!
- Het apparaat mag niet worden gebruikt, wanneer het wordt geladen. Het risico op oververhitting is reëel.

## ● Ingebruikname

**!** **AANWIJZING:** Na het inschakelen schakelt het display na ongeveer 30 seconden automatisch weer uit, wanneer de compressor niet wordt ingeschakeld. Optioneel kan de draagbare compressor **1** door te drukken op de Aan-/uit-toets **7** gedurende ten minste 3 seconden worden uitgeschakeld.

## ● Capaciteit van de draagbare compressor controleren

- Schakel de draagbare compressor **1** in door de Aan-/uit-toets **7** in te drukken.
- Het aantal brandende balken in het accusymbool in de digitale manometer met luchtdrukweergave **6** duidt de laadtoestand van de accu van de draagbare compressor **1** aan.
- Wanneer het apparaat volledig is opgeladen, branden alle vier de balken.

## ● Draagbare compressor opladen

- De draagbare compressor **1** kan aan een geschikte USB-A-contactdoos (bijv. USB-adapter voor 12 V-sigarettenaansteker **17**) of een geschikte USB-netaansluitadapter (bedrijfs-piekuitgangsspanning  $U_{out, max} 5 V \overline{=}$ ) worden geladen.
- Daarvoor sluit u de USB-kabel **18** aan op de USB-C-laadaansluiting **16** van het apparaat. Sluit daarna de USB-kabel **18** aan op de USB-adapter voor de 12 V-sigarettenaansteker **17**, een geschikte USB-netaansluiting of een geschikte USB-contactdoos.

**!** **AANWIJZING:** De USB-netaansluitadapter is niet in de levering inbegrepen.

**LET OP:** Gebruik uitsluitend de USB-adapter voor een 12 V-sigarettenaansteker **17** en de USB-kabel **18** die met het apparaat zijn meegeleverd!

**!** **AANWIJZING:** Om het apparaat tegen beschadiging te beschermen, is een veiligheidsschakeling tegen onderspanning in de draagbare compressor **1** ingebouwd. Deze voorkomt een diepontlading van de draagbare compressor **1** en schakelt het apparaat bij een volledig ontladen accu automatisch uit. In dit geval kan het apparaat niet meer worden ingeschakeld en gebruikt. Laad de draagbare compressor **1** opnieuw op, zoals is beschreven.

**!** **AANWIJZING:** Om veiligheidsredenen kan het apparaat niet meer worden opgeladen, wanneer een accudel defect of diepontladen is. De digitale manometer met accuweergave **6** geeft dan "Err" weer. Neem in dat geval contact op met ons servicepunt.

## ● Inbedrijfstelling van de draagbare compressor

- Verwijder de afdekkap voor het toebehorenvak **19** en neem de perslucht slang met schroefkoppeling **11** eruit. Schroef de perslucht slang met schroefkoppeling **11** op de perslucht slangaansluiting **8** van de draagbare compressor **1** (zie afb. B resp. C).
- Gebruik het apparaat niet in een stoffige omgeving. Er bestaat brandgevaar en het apparaat kan beschadigd raken.

**!** **AANWIJZING:** U kunt de perslucht slang met schroefkoppeling **11** direct of in combinatie met de meegeleverde ventieladapters **12**, **13** en **14** gebruiken.

## De perslucht slang aansluiten zonder ventieladapter

- Schroef het vrije uiteinde van de perslucht slang met schroefkoppeling **11** direct op het aansluitventiel van het opblaasbare artikel.

## De perslucht slang aansluiten met ventieladapter

- De ventieladapters **12**, **13** en **14** bevinden zich onder de afdekkap voor het toebehorenvak **15** (zie afb. C).
- Schroef eerst de gewenste ventieladapters **12**, **13** of **14** op het vrije uiteinde van de perslucht slang met schroefkoppeling **11**.
- Verbind de ventieladapter **12**, **13** of **14** met het aansluitventiel van het opblaasbare artikel (verwijder van tevoren evt. de ventieldop van het opblaasartikel).

## Perslucht slang verwijderen

- Aansluiting zonder ventieladapters **12**, **13** of **14**: schroef de perslucht slang met schroefkoppeling **11** van het ventiel van het opblaasbare artikel af.
- Aansluiting met ventieladapters **12**, **13** of **14**: Maak eerst de ventieladapter van het aansluitventiel van het opblaasartikel los. Schroef daarna de ventieladapter **12**, **13** of **14** van de perslucht slang met schroefkoppeling **11** af (evt. ventieldop van het opblaasbare artikel weer aanbrengen).

**!** **AANWIJZING:** Bij het losmaken van de perslucht slang met schroefkoppeling **11** kan lucht uit het ventiel van het opblaasbare artikel ontsnappen. Zorg ervoor dat u de perslucht slang met schroefkoppeling **11** snel verwijdt.

## De luchtdruk op voorhand instellen

- Schakel de draagbare compressor **1** in met de Aan-/uit-toets **7**.
- Verbind de perslucht slang met schroefkoppeling **11** van de draagbare compressor **1** met het opblaasbare artikel, dat u wilt vullen. Ga daartoe te werk zoals beschreven in het vorige hoofdstuk.
- Door de Aan/Uit-toets **7** opnieuw in te drukken, kiest u de gewenste eenheid van de druk. Er is de keuze uit de eenheden pond per vierkante inch ("PSI"), bar ("Bar") en kilogram per vierkante centimeter ("kg/cm<sup>2</sup>") (zie afb. A).
- Selecteer met behulp van de "+"-toets **5** en "-"-toets **4** de gewenste druk. Om de selectie te versnellen, kunt u de betreffende toets langer ingedrukt houden. Drukinstellingen tussen 0,2 bar en 4,1 bar in stappen van 0,05 bar zijn mogelijk (zie afb. A).

**!** **AANWIJZING:** Wanneer er gedurende 5 seconden geen toets wordt ingedrukt, geeft de weergave de nominale drukwaarde weer. De ingestelde druk blijft opgeslagen.

- Schakel de geïntegreerde compressoreenheid in, door de Aan-/uit-toets voor de compressor **2** eenmaal in te drukken.
- De compressor start en pompt het opblaasartikel op.
- U kunt de compressor op elk moment uitschakelen door de Aan-/uit-toets voor de compressor **2** opnieuw eenmaal in te drukken.
- Anders schakelt de compressor automatisch uit, zodra het opblaasartikel de vooraf ingestelde druk heeft bereikt.
- Koppel het opblaasbare artikel los van de perslucht slang met schroefkoppeling **11**, zoals is beschreven in de vorige paragraaf.
- Schroef na het einde van de werkzaamheden de perslucht slang met schroefkoppeling **11** weer af van de perslucht slang aansluiting **8** van de draagbare compressor **1**.

**!** **LET OP:** De perslucht slang aansluiting **8** van de draagbare compressor **1** wordt heet tijdens het gebruik. Zorg er absoluut voor dat u die tijdens het gebruik niet aanraakt om geen brandwonden op te lopen. Wacht na het einde van de werkzaamheden minimaal 10 minuten voordat u de perslucht slang met schroefkoppeling **11** terug van het apparaat afschroeft.

**AANWIJZING:** Na het inschakelen schakelt het display na ongeveer 30 seconden automatisch weer uit, wanneer de compressor niet wordt ingeschakeld.

**AANWIJZING:** De digitale manometer met luchtdrukweergave [6] van de draagbare compressor [1] is niet geïkt. Ga na het oppompen van opblaasartikelen, waarbij de verkeerde druk gevaarlijk kan zijn (bijv. fietsbanden), naar een speciaalzaak waar ze een geïkt apparaat hebben. Controleer daar de druk van het opblaasartikel.

## Werkaanwijzingen

Het apparaat is niet geschikt voor continubedrijf. Het is ontwikkeld om luchtdruk te produceren en geen luchtvolume. Gebruik het apparaat niet langer dan 5 minuten zonder onderbreking om oververhitting en schade aan het apparaat te vermijden. Na 5 minuten continubedrijf knippert in de digitale manometer met persluchtweergave [6] de weergave "OH". Dat signaleert een dreigende oververhitting. Schakel het apparaat uiterlijk dan uit om het te beschermen tegen oververhitting. Laat het daarna minstens 15 minuten afkoelen. We adviseren om artikelen met een grote inhoud eerst met lucht te vullen om daarna met het apparaat de gewenste druk te genereren.

## Luchtdrukcontrole met de draagbare compressor

**!** **AANWIJZING:** De digitale manometer met luchtdrukweergave [6] van de draagbare compressor [1] is niet geïkt.

- Sluit het opblaasbare artikel waarvan u de druk wilt controleren, aan op de persluchtslang met schroefkoppeling [11] van de draagbare compressor [1]. Ga daartoe tewerk zoals beschreven in het hoofdstuk "De persluchtslang aansluiten met ventieladapter" resp. "De persluchtslang aansluiten zonder ventieladapter".
- Schakel de draagbare compressor [1] in met de Aan-/uit-toets [7].
- Kies met de Aan/Uit-toets [7] de gewenste eenheid van de druk. Er is de keuze uit de eenheden pond per vierkante inch ("PSI"), bar ("Bar") en kilogram per vierkante centimeter ("kg/cm<sup>2</sup>") (zie afb. A).
- De digitale manometer met luchtdrukweergave [6] geeft de druk aan van het aangesloten opblaasbare artikel in de vooraf ingestelde eenheid.
- Koppel het opblaasbare artikel los van de persluchtslang met schroefkoppeling [11] van de draagbare compressor [1]. Ga daartoe tewerk zoals beschreven in het hoofdstuk "Persluchtslang verwijderen".

**!** **AANWIJZING:** Bij het losmaken van de persluchtslang met schroefkoppeling [11] kan lucht uit het ventiel van het opblaasbare artikel ontsnappen. Zorg ervoor dat u de persluchtslang met schroefkoppeling [11] snel verwijdt.

## Overbelastingsbeveiliging

Bij overbelasting of een storing wordt de overbelastingbeveiliging geactiveerd om het apparaat te beschermen.

**!** **Gebruik nooit een beveiliging met een hogere afschakelstroomsterkte. Brandgevaar is reëel!**

**!** **LET OP:** Als bescherming tegen lichamelijk letsel en materiële schade is voor de accu een beschermingsschakeling tegen oververhitting in de draagbare compressor [1] ingebouwd. Deze verhindert oververhitting van de accu die in het apparaat is ingebouwd, en schakelt de draagbare compressor [1] bij te hoge accutemperatuur automatisch uit. Wanneer dit zich zou voordoen, laat u het apparaat afkoelen, voordat u het opnieuw gebruikt.

Let op: De compressorfunctie mag niet worden gebruikt, terwijl de draagbare compressor [1] wordt geladen. Het risico op oververhitting is reëel.

## ● Verlichting inschakelen

### Verlichtingsmodus

- Om de ledlamp [9] in te schakelen, drukt u eenmaal kort op de ledtoets [3].
- Druk driemaal op de ledtoets [3] om de ledlamp [9] weer uit te schakelen.

### Knippermodus

- Om de ledlamp [9] in te schakelen, drukt u eenmaal kort op de ledtoets [3]. De ledlamp [9] brandt eerst continu.
- Door de ledtoets [3] opnieuw kort in te drukken, gaat de ledlamp [9] over naar de knippermodus.
- Door de ledtoets [3] opnieuw kort in te drukken, gaat de ledlamp [9] over naar de SOS-modus. Deze knippert dan 3 keer kort, 3 keer lang, 3 keer kort.
- Door de ledtoets [3] opnieuw kort in te drukken, schakelt u de ledlamp [9] uit.



**VOORZICHTIG!** Kijk niet recht in de ledlamp [9], omdat dit schadelijk is voor de ogen.



**LET OP:** De verlichting mag niet worden gebruikt, terwijl de draagbare compressor [1] wordt geladen. Het risico op oververhitting is reëel.

## ● Problemen oplossen

● = Probleem

⊙ = Oorzaak

○ = Oplossing

● Geen reactie bij bediening van de Aan-/uit-toets [7].

⊙ De onderspanningsbeveiliging van de draagbare compressor [1] is geactiveerd.

○ Laad het apparaat op, zoals is beschreven.

## ● Reiniging



**LET OP: Het apparaat mag niet met water in contact komen en ook niet direct in water worden gelegd. Letselgevaar door elektrische schok, wanneer vocht in het apparaat terechtkomt.**

- Gebruik geen reinigings- resp. oplosmiddelen. Daarmee kunt u onherstelbare schade aan het apparaat veroorzaken.
- Houd de behuizing en de accessoires van het apparaat schoon.
- Gebruik een vochtige doek of een zachte borstel om het apparaat en de accessoires te reinigen.

## ● Opbergen

- Bewaar het apparaat op een droge plaats en buiten het bereik van kinderen.
- Let erop dat de perslucht slang met schroefkoppeling [11] niet wordt geknikt om beschadigingen te vermijden.
- Bewaar de ventieladaptors [12], [13] en [14] en de perslucht slang met schroefkoppeling [11] onder de afdekkap voor het toebehorenvak [15] (zie afb. C).
- Berg het apparaat op in de daarvoor voorziene opbergtas [20].



## ● Milieu-informatie en afvalverwijderingsrichtlijnen



### VOER ELEKTRISCHE APPARATEN NIET AF VIA HET HUISVUI! RECYCLING VAN GRONDSTOFFEN IN PLAATS VAN AFVALVERWIJDERING!

Conform de Europese richtlijn 2012/19/EU moet afgedankte elektrische apparatuur gescheiden worden afgevoerd en naar een inzamelpunt voor milieuvriendelijke recycling worden gebracht. Het symbool van de doorgestreepte afvalcontainer betekent dat dit apparaat aan het einde van de gebruiksduur niet via het huisvuil mag worden afgevoerd. Het apparaat dient bij daarvoor bedoelde inzamelpunten, recyclingwerven of afvalbedrijven te worden ingeleverd. De afvalverwijdering van uw defecte, ingezonden apparaten gebeurt voor u zonder kosten. Bovendien zijn verkopers van elektrische en elektronische apparaten en verkopers van levensmiddelen verplicht tot terugnname. Lidl biedt u teruggavemogelijkheden direct in de filialen en winkels aan. Teruggave en afvalverwijdering zijn voor u gratis. Bij de aankoop van een nieuw apparaat heeft u het recht een overeenkomstig oud apparaat kosteloos terug te geven. Bovendien heeft u de mogelijkheid om, onafhankelijk van de aankoop van een nieuw apparaat, kosteloos (max. drie) oude apparaten af te geven, die een afmeting van niet groter dan 25 cm hebben. Wis vóór de teruggave alle persoonsgegevens. Verwijder vóór de teruggave batterijen/accu's of accumulatoren die niet door het oude apparaat worden omsloten, evenals lampen die zonder vernieling kunnen worden verwijderd, en lever deze in bij een apart inzamelpunt.



### Aanwijzingen voor de veilige verwijdering van batterijen/accu's of accumulatoren:

#### **WAARSCHUWING** De accumulator mag alleen door geschoold personeel worden gedemonteerd! GEVAAR VOOR LICHAAMELIJK LETSEL DOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

- Controleer of de accu volledig leeg is.
- De accu kan worden verwijderd, nadat de beide behuizingshelften van elkaar zijn losgemaakt. Deze worden met gewone schroeven bij elkaar gehouden.
- Verwijder voorzichtig de accu of de accumulator.
- Accu resp. accumulator en apparaat kunnen nu gescheiden worden afgevoerd.



Schadelijke stoffen in batterijen/accu's zijn voorzien van de hiernaast getoonde symbolen die op het verbod van de afvoer via het huisvuil attenderen. De aanduidingen voor de doorslaggevende zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood.

Breng gebruikte accu's naar een afvalinzamelpunt in uw plaats of gemeente of terug naar de dealer. Hiermee voldoet u aan de wettelijke verplichtingen en levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van het milieu.



Let op de markering van de verschillende verpakkingsmaterialen en gooi deze eventueel gesorteerd als afval weg. De verpakkingsmaterialen zijn gemarkeerd met afkortingen (a) en cijfers (b) met de volgende betekenis: 1 – 7: Kunststoffen, 20 – 22: Papier en karton, 80 – 98: Composieten.

## ● Originele EU-conformiteitsverklaring

Wij,  
**C. M. C. GmbH Holding**  
Documentverantwoordelijke:  
Joachim Bettinger  
Katharina-Loth-Str. 15  
D-66386 St. Ingbert  
Duitsland

verklaren alleen verantwoordelijk te zijn dat het product

## **Draagbare accu-compressor**

IAN: **471635\_2407**  
Art.nr.: **2822**  
Bouwjaar: **2025/19**  
Model: **USKT 60 C4**

voldoet aan de belangrijke beveiligingsvereisten die in de Europese Richtlijnen

### **Elektromagnetische compatibiliteit:**

(2014/30/EU)

### **RoHS-richtlijn:**

(2011/65/EU)

### **Machinerichtlijn:**

(2006/42/EU)

### **Outdoor-richtlijn:**

(2000/14/EG)

|                                          |            |
|------------------------------------------|------------|
| Bijlage III Motorvermogen:               | 70 W       |
| Gegarandeerd geluidsvermogensniveau LWA: | 95 dB(A)   |
| Gemeten geluidsvermogensniveau LWA:      | 91,0 dB(A) |

zijn vastgelegd.

Het bovengenoemde voorwerp van de Verklaring voldoet aan de voorschriften van de Richtlijn 2011/65/EU van het Europese Parlement en de Raad d.d. 8 juni 2011 ter beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparaten.

Voor de conformiteitsbeoordeling is gebruikgemaakt van de volgende geharmoniseerde normen:

**EN IEC 55014-1:2021**

**EN IEC 55014-2:2021**

**EN 1012-1:2010**

**EN 62233:2008**

**EN 62471:2008**

**EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021**

**EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021**

**EN IEC 55015:2019+A11:2020**

**EN 61547:2009**

**EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15**

St. Ingbert, 1-9-2024

C.M.C. GmbH Holding  
Katharina-Löb StraÙe 15  
66386 St. Ingbert  
Tel. +49 6894 99897-50  
Fax +49 6894 99897-29

Joachim Bettinger  
– Kwaliteitswaarborging –

## ● **Aanwijzingen over garantie en afhandelen van de service**

### **Garantie van C. M. C. GmbH Holding**

Geachte klant,

U ontvangt 3 jaar garantie op dit apparaat vanaf de aankoopdatum. In geval van schade aan dit product kunt u een rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

### ● **Garantievoorwaarden**

De garantietermijn gaat in op de aankoopdatum. Bewaar het originele kassabon zorgvuldig. Dit document geldt als aankoopbewijs. Wanneer binnen 3 jaar na aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan zullen wij het product – naar ons oordeel – gratis repareren of vervangen. Deze garantie vereist dat het defecte apparaat binnen 3 jaar vanaf uw aankoop (kassabon) wordt ingediend en er schriftelijk kort wordt beschreven wat het gebrek is en wanneer het is opgetreden. Wanneer het defect onder onze garantie valt, ontvangt u het gerepareerde product of een nieuw product terug. Door de reparatie of de vervanging van het product begint geen nieuwe garantietermijn.

### ● **Garantieperiode en wettelijke garantieclaims**

De garantieperiode wordt door de waarborg niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Schade en defecten die eventueel al bij de aankoop aanwezig zijn, moeten onmiddellijk na het uitpakken worden gemeld. Reparaties na afloop van de garantieperiode dienen te worden betaald.

### ● **Omvang van de garantie**

Het apparaat wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest.

De garantie geldt voor materiaal- of productiefouten. De garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden, of op breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas. Deze garantie wordt ongeldig, wanneer het product werd beschadigd, niet correct werd gebruikt of werd onderhouden. Voor een deskundig gebruik van het product dienen alleen de in de originele gebruiksaanwijzing genoemde aanwijzingen strikt in acht te worden genomen. Vermijd absoluut toepassingsdoelen en handelingen die in de originele gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waartegen wordt gewaarschuwd.

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor commerciële doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door een door ons geautoriseerd servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

### ● **Afwikkeling in geval van garantie**

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen, dient u de volgende aanwijzingen in acht te nemen:

Houd a.u.b. bij alle vragen de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN) als bewijs voor aankoop binnen handbereik. Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje, een gravure, het titelblad van uw gebruiksaanwijzing (beneden links) of de sticker op de achter- of onderzijde. Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de hierna genoemde serviceafdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en de

vermelding over wat het gebrek is en wanneer het is opgetreden, voor u franco verzenden aan het u meegedeelde serviceadres.

**!** **AANWIJZING:** Op [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) kunt u deze en nog veel andere handboeken, productvideo's en software downloaden.



Met deze QR-code gaat u rechtstreeks naar de Lidl-servicepagina ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) en kunt u uw gebruikershandleiding openen door het artikelnummer (IAN) 471635 in te voeren.

## ● Service

### Zo kunt u ons bereiken:

#### NL, BE

Naam: ITSw bv  
Internetadres: [www.cmc-creative.de](http://www.cmc-creative.de)  
E-mail: [itsw.cmc@kpnmail.nl](mailto:itsw.cmc@kpnmail.nl)  
Telefoon: 0031 (0) 900-8724357  
Kantoor: Duitsland

**IAN 471635\_2407**

Let erop dat het volgende adres geen serviceadres is. Neem eerst contact op met het hierboven vermelde servicepunt.

#### Adres:

#### **C. M. C. GmbH Holding**

Katharina-Loth-Str., 15  
66386 St. Ingbert  
Duitsland

#### **Bestelling van reserveonderdelen:**

[www.ersatzteile.cmc-creative.de](http://www.ersatzteile.cmc-creative.de)

|                                                         |       |    |
|---------------------------------------------------------|-------|----|
| <b>Tabelle der verwendeten Piktogramme</b> .....        | Seite | 36 |
| <b>Einleitung</b> .....                                 | Seite | 37 |
| Bestimmungsgemäße Verwendung .....                      | Seite | 37 |
| Lieferumfang .....                                      | Seite | 38 |
| Ausstattung .....                                       | Seite | 38 |
| Technische Daten .....                                  | Seite | 39 |
| <b>Sicherheitshinweise</b> .....                        | Seite | 40 |
| <b>Spezifische Sicherheitshinweise</b> .....            | Seite | 42 |
| <b>Inbetriebnahme</b> .....                             | Seite | 43 |
| Kapazität des tragbaren Kompressors kontrollieren ..... | Seite | 43 |
| Tragbaren Kompressor aufladen .....                     | Seite | 43 |
| Inbetriebnahme des tragbaren Kompressors .....          | Seite | 43 |
| Beleuchtung einschalten .....                           | Seite | 46 |
| <b>Fehlerbehebung</b> .....                             | Seite | 46 |
| <b>Reinigung</b> .....                                  | Seite | 46 |
| <b>Aufbewahrung</b> .....                               | Seite | 46 |
| <b>Umwelthinweise und Entsorgungsangaben</b> .....      | Seite | 47 |
| <b>Original-EU-Konformitätserklärung</b> .....          | Seite | 48 |
| <b>Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung</b> ..... | Seite | 49 |
| Garantiebedingungen .....                               | Seite | 49 |
| Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche .....      | Seite | 49 |
| Garantieumfang .....                                    | Seite | 49 |
| Abwicklung im Garantiefall .....                        | Seite | 49 |
| <b>Service</b> .....                                    | Seite | 50 |

| ● Tabelle der verwendeten Piktogramme                                               |                                                                   |                                                                                     |                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
|     | Bedienungsanleitung lesen!                                        |    | Verwenden Sie einen Gehörschutz!                  |
|    | Das Gerät ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet.       |    | Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!    |
|    | Warn- und Sicherheitshinweise beachten!                           |    | Das Gerät nicht dem Regen aussetzen!              |
|  | Die LED-Lampe ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet. |  | Rohstoffrückgewinnung statt Müllentsorgung!       |
|   | Die LED-Lampe ist geeignet für extreme Temperaturen bis -21°C.    |  | Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht! |
|  | Schutzklasse III                                                  | IP20                                                                                | Schutzart                                         |

|                                                                                   |                                                       |                                                                                   |                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Warnung: Kompressoranlage kann ohne Warnung anlaufen. |  | Sie sind gesetzlich verpflichtet, die so gekennzeichneten Geräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt. |
|   | Gleichstrom                                           |  | Achtung! Heiße Oberfläche!                                                                                                                                                               |
|  | Hinweis                                               |  | Hergestellt aus Recyclingmaterial.                                                                                                                                                       |
|  | Ein-/Ausschalter                                      |  | Verpackungsmaterial Wellpappe                                                                                                                                                            |
|   | Ein-/Aus-Taste für den Kompressor                     |  | Einschalttaste für LED-Leuchte                                                                                                                                                           |
|   | Geeignet für Fahrrad oder Freizeitartikel.            |  | Garantierter Schallleistungspegel 95 Dezibel                                                                                                                                             |

## Tragbarer Akku-Kompressor USKT 60 C4

### • Einleitung



Herzlichen Glückwunsch! Sie haben sich für ein hochwertiges Produkt aus unserem Haus entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise.

### NICHT IN DIE HÄNDE VON KINDERN KOMMEN LASSEN!

### • Bestimmungsgemäße Verwendung

Die integrierte Kompressoreinheit ist zum Anpassen des Drucks in Reifen (z. B. Fahrradreifen) und zur Erzeugung von Druck in Bällen und sonstigen kleinvolumigen Aufblasartikeln bestimmt. Der Kompressor ist nicht zum Aufblasen von komplett platten Reifen oder großvolumigen Artikeln bestimmt (z. B. Luftmatratzen), da sich dieser ohne Gegendruck schnell erhitzen kann. Dieser tragbare Kompressor ist nicht für den Dauerbetrieb oder zur Druckerzeugung länger als 5 Minuten am Stück ausgelegt.

Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus. Jegliche Anwendung, die von der bestimmungsgemäßen Verwendung abweicht, ist untersagt und potentiell gefährlich. Schäden durch Nichtbeachtung und Fehlanwendung werden nicht von der Garantie abgedeckt und fallen nicht in den Haftungsbereich des Herstellers. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Bei gewerblichen Einsatz erlischt die Garantie. Inbetriebnahme nur durch unterwiesene Personen.



Die LED-Lampe ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.



Die LED-Lampe ist geeignet für extreme Temperaturen bis -21 °C.

## ● Lieferumfang

1 Kompressor, tragbar

1 Bedienungsanleitung

Zubehör:

1 Aufbewahrungstasche

3 Ventiladapter

1 Druckluftschlauch mit Gewindeanschluss

1 USB-Kabel

1 USB-Adapter für Zigarettenanzünder

## ● Ausstattung

**! HINWEIS:** Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des tragbaren Kompressors. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn dieses defekt ist.

Siehe hierzu Abb. A-F:

|    |                                                                                                                |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Kompressor, tragbar                                                                                            |
| 2  | Ein/Aus-Taste für Kompressor  |
| 3  | LED-Taste                     |
| 4  | „-“-Taste                                                                                                      |
| 5  | „+“-Taste                                                                                                      |
| 6  | Digitales Manometer mit Luftdruckanzeige (nicht geeicht)                                                       |
| 7  | Ein/Aus-Taste                 |
| 8  | Druckluftschlauch-Anschluss                                                                                    |
| 9  | LED-Leuchte                                                                                                    |
| 10 | Ventiladapter                                                                                                  |
| 11 | Druckluftschlauch mit Gewindeanschluss                                                                         |
| 12 | Ventiladapter für Aufblasartikel                                                                               |
| 13 | Dunlop-Ventil für Fahrradreifen                                                                                |
| 14 | Ventiladapter für Bälle (Ballnadel)                                                                            |
| 15 | Abdeckkappe für Zubehörfach                                                                                    |
| 16 | Ladeanschluss USB-C                                                                                            |
| 17 | 12 V-Zigarettenanzünder-USB-Adapter                                                                            |
| 18 | USB-Kabel                                                                                                      |

|           |                     |
|-----------|---------------------|
| <b>19</b> | USB-Anschluss       |
| <b>20</b> | Aufbewahrungstasche |

**! HINWEIS:** Der im folgenden Text verwendete Begriff „Produkt“ oder „Gerät“ bezieht sich auf den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen tragbaren Kompressor.

## ● Technische Daten

|                                                 |                                                                                  |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Modell:                                         | USKT 60 C4                                                                       |
| Batterie-Typ:                                   | 4 Zellen Typ JS 14500 - 500mAh                                                   |
| Batterie, chemisches System:                    | Lithium-Eisenphosphat (LiFePO <sub>4</sub> )                                     |
| Batterie-Kapazität:                             | 500mAh, 12,8V <b>===</b> , 6,4Wh                                                 |
| Ladezyklen:                                     | 1000                                                                             |
| Ladezeit:                                       | Bis zu 3h bei Verwendung eines USB- Netz-<br>anschlusssadapters 5V <b>===</b> 1A |
| Einsatztemperatur Kompressor:                   | 0°C–60 °C                                                                        |
| Einsatztemperatur LED:                          | -21 °C–60 °C                                                                     |
| Spannung:                                       | 12,8V <b>===</b>                                                                 |
| Eingang (Ladeanschluss):                        | 5V <b>===</b> 1A USB-C                                                           |
| Stromaufnahme:                                  | max. 10A                                                                         |
| Maximal entnehmbarer Druck:                     | 4,1 bar                                                                          |
| Dauerbetrieb:                                   | max. 5 min*                                                                      |
| Luffördermenge:                                 | 15 l/ min                                                                        |
| Motorleistung:                                  | 70 W                                                                             |
| Garantierter Schallleistungspegel ( $L_{WA}$ ): | 95 dB(A)                                                                         |
| Gemessener Schallleistungspegel ( $L_{WA}$ ):   | 91,0 dB(A)                                                                       |
| Messunsicherheit ( $K_{WA}$ ):                  | 2,55 dB(A)                                                                       |
| Schalldruckpegel ( $L_{PA}$ ):                  | 91,0 dB(A)                                                                       |
| Messunsicherheit ( $K_{PA}$ ):                  | 3 dB(A)                                                                          |

**! HINWEIS:** Die Geräuschemissionswerte wurden entsprechend EN ISO 3744:1995 ermittelt.

\* Dauerbetrieb: Die integrierte Kompressoreinheit nicht länger als 5 Minuten ununterbrochen betreiben. Danach eine Ruhedauer von 15 Minuten einlegen. Technische und optische Veränderungen können im Zuge der Weiterentwicklung ohne Ankündigung vorgenommen werden. Alle Maße, Hinweise und Angaben dieser Betriebsanleitung sind deshalb ohne Gewähr. Rechtsansprüche, die aufgrund der Betriebsanleitung gestellt werden, können daher nicht geltend gemacht werden.

## ● Sicherheitshinweise



**BITTE LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DIE BEDIENTUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH. SIE IST BESTANDTEIL DES GERÄTES UND MUSS JEDERZEIT VERFÜGBAR SEIN!  
NICHT IN DIE HÄNDE VON KINDERN KOMMEN LASSEN!**

Dieser Abschnitt behandelt die grundlegenden Sicherheitsvorschriften bei der Arbeit mit dem Gerät.

### **Sicherheit von Personen:**

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Halten Sie das Gerät von Menschen – vor allem Kindern – und Haustieren fern.
- Im Arbeitsbereich ist der Benutzer Dritten gegenüber für Schäden verantwortlich, die durch die Benutzung des Gerätes verursacht wurden.
- Richten Sie das Gerät während des Betriebs keinesfalls auf sich selbst oder andere Personen, insbesondere nicht auf Augen und Ohren. Es besteht Verletzungsgefahr!
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt laufen und beachten Sie die Füllhinweise des Aufblasartikels. Der Aufblasartikel kann platzen und schwere Verletzungen hervorrufen.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.



So vermeiden Sie Geräteschäden und eventuell daraus resultierende Personenschäden:

### **Arbeiten mit dem Gerät:**

- Benutzen Sie das Gerät nicht während der Fahrt.
- Prüfen Sie das Gerät vor Inbetriebnahme auf Beschädigungen und benutzen Sie es nur in einwandfreiem Zustand.
- Setzen Sie das Gerät weder Regen noch feuchter Witterung aus.

Lassen Sie es nicht mit Wasser in Berührung kommen oder tauchen es unter Wasser. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages!

- Halten Sie sämtliche Öffnungen des Gerätes während des Betriebs frei. Verschließen Sie die Öffnungen nicht mit Händen oder Fingern und decken Sie das Gerät nicht ab. Es besteht Überhitzungsgefahr!
- Lassen Sie das Gerät nicht bei hohen Außentemperaturen im Auto. Das Gerät könnte irreparabel beschädigt werden.
- Das Gerät wird im Betrieb warm. Es besteht Verbrennungsgefahr bei Berührung der heißen Flächen.
- Achten Sie darauf, dass weder Sand, Staub noch andere kleine Fremdkörper in die Lufteinlass- oder Luftauslassöffnung gelangen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von entzündbaren Flüssigkeiten oder Gasen. Saugen Sie keine heißen Dämpfe an. Bei Nichtbeachtung besteht Brand- oder Explosionsgefahr!
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose:
  - wenn Sie das Gerät nicht benutzen;
  - wenn Sie das Gerät unbeaufsichtigt lassen;
  - wenn Sie Reinigungsarbeiten vornehmen;
  - wenn das Anschlusskabel beschädigt ist;
  - nach dem Eindringen von Fremdkörpern oder bei abnormalen Geräuschen.
- Benutzen Sie nur Zubehör, das vom Hersteller geliefert und empfohlen wird.
- Den tragbaren Kompressor nicht demontieren oder verändern. Dieses Gerät darf nur von einem Wartungstechniker repariert werden.
- Das Gerät nicht in Bereichen mit Explosionsgefahr verwenden, z.B. in der Nähe von entzündbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.
- Das Gerät keiner Wärme aussetzen.
- Nicht an Orten lagern, an welchen die Temperatur 70 °C übersteigen kann.
- Nur bei einer Umgebungstemperatur zwischen 0 °C und 40 °C aufladen.
- Nur die mit dem Gerät gelieferten USB-Kabel  oder 12 V-Zigarettenanzünder-USB-Adapter  verwenden.

 So vermeiden Sie Geräteschäden und eventuell daraus resultierende Personenschäden:

 **VORSICHT!** So vermeiden Sie Unfälle und Verletzungen durch elektrischen Schlag:

### **Elektrische Sicherheit:**

- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn sich der Schalter nicht ein- und

ausschalten lässt. Lassen Sie beschädigte Schalter ersetzen.

- Tragen Sie das Gerät nicht am Kabel. Benutzen Sie das Kabel nicht, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Schützen Sie das Kabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.
- Ziehen Sie bei Beschädigung des Kabels sofort den Stecker aus der Steckdose.

## **Akkus:**



### **VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR!**

- Schließen Sie den tragbaren Kompressor  nicht kurz und/ oder öffnen Sie ihn nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Setzen Sie den tragbaren Kompressor  keiner großen Hitze aus. Die Batterie kann explodieren.
- Prüfen Sie den tragbaren Kompressor  regelmäßig auf Undichtigkeit. Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall unbedingt geeignete Schutzhandschuhe! Die Flüssigkeit vorsichtig mit einem Tuch aufwischen und Haut- und Augenkontakt vermeiden. Bei Haut- oder Augenkontakt sofort mit sauberem Wasser ausspülen und einen Arzt aufsuchen.

## **● Spezifische Sicherheitshinweise**

- Es wird empfohlen, den tragbaren Kompressor  monatlich aufzuladen.
- Eine leicht erhöhte Temperatur beim Laden ist keine Fehlfunktion, sondern völlig normal. Es wird jedoch empfohlen, den tragbaren Kompressor  vor weiterer Benutzung 15 Minuten ruhen zu lassen.
- Halten Sie den tragbaren Kompressor  von Feuchtigkeit und hohen Temperaturen sowie Feuer fern.
- Bewahren Sie den tragbaren Kompressor  an einem trockenen Ort auf und schützen Sie diesen vor Feuchtigkeit und Korrosion.
- Wenn Sie ein Auslaufen oder einen eigenartigen Geruch des tragbaren Kompressors  feststellen oder dieser sich verformt, stoppen Sie unverzüglich die Verwendung und kontaktieren Sie den Hersteller.
- Lassen Sie den tragbaren Kompressor  während der Benutzung nicht fallen.
- Der tragbare Kompressor  ist nicht für PKW-Reifen geeignet. Er ist auch nicht für große Reifen wie zum Beispiel Traktor- oder LKW-Reifen geeignet.

**❗ HINWEIS:** Das digitale Manometer mit Luftdruckanzeige **6** des tragbaren Kompressors **1** ist nicht geeicht. Suchen Sie nach dem Aufpumpen von Aufblasartikeln, bei denen der falsche Druck gefährlich sein kann (z. B. Fahrradreifen), eine Fachstelle mit geeichtem Gerät auf. Kontrollieren Sie dort den Druck des Aufblasartikels.

- Während des Aufblasens können am Luftauslass hohe Temperaturen entstehen. Es besteht Verbrennungsgefahr!
- Das Gerät darf nicht verwendet werden, während es geladen wird. Es besteht Überhitzungsgefahr.

## ● Inbetriebnahme

**❗ HINWEIS:** Nach dem Einschalten wird das Display nach circa 30 Sekunden ausgeschaltet, wenn der Kompressor nicht eingeschaltet wird. Alternativ kann der tragbare Kompressor **1** durch Drücken der Ein/Aus-Taste **7** für mindestens 3 Sekunden ausgeschaltet werden.

## ● Kapazität des tragbaren Kompressors kontrollieren

- Schalten Sie den tragbaren Kompressor **1** durch Drücken der Ein/Aus-Taste **7** ein.
- Die Anzahl der leuchtenden Balken im Batteriesymbol im digitalen Manometer mit Luftdruckanzeige **6** zeigt den Ladezustand des Akkus des tragbaren Kompressors **1** an.
- Wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist, leuchten alle vier Balken.

## ● Tragbaren Kompressor aufladen

- Der tragbare Kompressor **1** kann an einer geeigneten USB-A-Steckdose (z. B. 12 V-Zigarettenanzünder-USB-Adapter **17**) oder einem geeigneten USB-Netzanschlussadapter (Arbeits-Spitzenausgangsspannung  $U_{\text{out, max}} = 5 \text{ V}$  ) geladen werden.
- Schließen Sie dazu das USB-Kabel **18** an den USB-C-Ladeanschluss **16** des Gerätes an. Verbinden Sie dann das USB-Kabel **18** mit dem 12 V-Zigarettenanzünder-USB-Adapter **17**, einem geeigneten USB-Netzanschluss oder einer geeigneten USB-Steckdose.

**❗ HINWEIS:** USB-Netzanschlussadapter nicht im Lieferumfang enthalten.

**ACHTUNG:** Nur mit dem Gerät gelieferten 12 V-Zigarettenanzünder-USB-Adapter **17** und USB-Kabel **18** verwenden.

**❗ HINWEIS:** Zum Schutz des Geräts vor Schäden ist eine Unterspannungsschutzschaltung in den tragbaren Kompressor **1** eingebaut. Diese verhindert eine Tiefentladung des tragbaren Kompressors **1** und schaltet das Gerät bei vollständig entladene Akku automatisch ab. In diesem Fall lässt sich das Gerät nicht mehr einschalten und verwenden. Bitte laden Sie den tragbaren Kompressor **1**, wie beschrieben, wieder auf.

**❗ HINWEIS:** Aus Sicherheitsgründen lässt sich das Gerät nicht mehr aufladen, wenn eine Akkuzelle defekt oder tiefenentladen ist. Das digitale Manometer mit Luftdruckanzeige **6** zeigt dann „Err“ an. Kontaktieren Sie in diesem Fall unsere Servicestelle.

## ● Inbetriebnahme des tragbaren Kompressors

- Entfernen Sie die Abdeckkappe für das Zubehörfach **15** und entnehmen Sie den Druckluftschlauch mit Gewindeanschluss **11**. Schrauben Sie den Druckluftschlauch mit Gewindeanschluss **11** auf den

Druckluft-Schlauchanschluss **8** des tragbaren Kompressors **1** (siehe Abb. B bzw. C).

- Betreiben Sie das Gerät nicht in staubiger Umgebung. Es besteht Brandgefahr und das Gerät könnte beschädigt werden.

**! HINWEIS:** Sie können den Druckluftschlauch mit Gewindeanschluss **11** direkt oder in Verbindung mit den im Lieferumfang enthaltenen Ventiladaptern **12**, **13** und **14** verwenden.

## Anschluss des Druckluftschlauchs ohne Ventiladapter

- Schrauben Sie das freie Ende des Druckluftschlauchs mit Gewindeanschluss **11** direkt auf das Anschlussventil des Aufblasartikels.

## Anschluss des Druckluftschlauchs mit Ventiladapter

- Die Ventiladapter **12**, **13** und **14** befinden sich unter der Abdeckkappe für das Zubehörfach **15** (siehe Abb. C).
- Schrauben Sie zunächst den gewünschten Ventiladapter **12**, **13** oder **14** auf das freie Ende des Druckluftschlauchs mit Gewindeanschluss **11**.
- Verbinden Sie den Ventiladapter **12**, **13** oder **14** mit dem Anschlussventil des Aufblasartikels (ggf. Ventilkappe des Aufblasartikels vorher entfernen).

## Druckluftschlauch entfernen

- Anschluss ohne Ventiladapter **12**, **13** oder **14**: Schrauben Sie den Druckluftschlauch mit Gewindeanschluss **11** vom Ventil des Aufblasartikels ab.
- Anschluss mit Ventiladapter **12**, **13** oder **14**: Lösen Sie zunächst den Ventiladapter vom Anschlussventil des Aufblasartikels. Schrauben Sie dann den Ventiladapter **12**, **13** oder **14** vom Druckluftschlauch mit Gewindeanschluss **11** ab (ggf. Ventilkappe des Aufblasartikels wieder anbringen).

**! HINWEIS:** Beim Lösen des Druckluftschlauchs mit Gewindeanschluss **11** kann Luft aus dem Ventil des Aufblasartikels entweichen. Achten Sie darauf, den Druckluftschlauch mit Gewindeanschluss **11** rasch zu entfernen.

## Voreinstellen des Luftdrucks

- Schalten Sie den tragbaren Kompressor **1** an der Ein/Aus-Taste **7** ein.
- Verbinden Sie den Druckluftschlauch mit Gewindeanschluss **11** des tragbaren Kompressors **1** mit dem Aufblasartikel, den Sie befüllen wollen. Gehen Sie dazu vor wie im vorherigen Abschnitt beschrieben.
- Durch erneutes Drücken der Ein/Aus-Taste **7** wählen Sie die gewünschte Einheit des Drucks aus. Zur Wahl stehen die Einheiten Pfund pro Quadratzoll („PSI“), Bar („Bar“) und Kilogramm pro Quadratzentimeter („Kg/cm<sup>2</sup>“) (siehe Abb. A).
- Wählen Sie mittels „+“-Taste **5** und „-“-Taste **4** den gewünschten Druck vor. Um die Auswahl zu beschleunigen, können Sie die jeweilige Taste länger gedrückt halten. Es sind Druckeinstellungen zwischen 0,2 bar und 4,1 bar in 0,05 bar-Schritten möglich (siehe Abb. A).

**! HINWEIS:** Wenn 5 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird, zeigt die Anzeige den IST-Wert des Drucks an. Der eingestellte Druck bleibt gespeichert.

- Schalten Sie die integrierte Kompressoreinheit ein, indem Sie die Ein/Aus-Taste für den Kompressor **2** einmal drücken.
- Der Kompressor startet und pumpt den Aufblasartikel auf.
- Sie können den Kompressor jederzeit ausschalten, indem Sie die Ein/Aus-Taste für den Kompressor **2** erneut einmal drücken.
- Andernfalls schaltet der Kompressor automatisch ab, sobald der Aufblasartikel den voreingestellten Druck erreicht hat.

- Trennen Sie den Aufblasartikel vom Druckluftschlauch mit Gewindeanschluss **[11]**, wie im vorherigen Abschnitt beschrieben.
- Schrauben Sie nach dem Ende der Arbeit den Druckluftschlauch mit Gewindeanschluss **[11]** wieder vom Druckluftschlauch-Anschluss **[8]** des tragbaren Kompressors **[1]** ab.

**! ACHTUNG:** Der Druckluftschlauch-Anschluss **[8]** des tragbaren Kompressors **[1]** wird während des Betriebs heiß. Achten Sie unbedingt darauf, diesen während des Betriebs nicht zu berühren, um sich keine Verbrennung zuziehen. Warten Sie nach dem Ende der Arbeit mindestens 10 Minuten, bevor Sie den Druckluftschlauch mit Gewindeanschluss **[11]** wieder vom Gerät trennen.

**HINWEIS:** Nach dem Einschalten wird das Display nach circa 30 Sekunden ausgeschaltet, wenn der Kompressor nicht eingeschaltet wird.

**HINWEIS:** Das digitale Manometer mit Luftdruckanzeige **[6]** des tragbaren Kompressors **[1]** ist nicht geeicht. Suchen Sie nach dem Aufpumpen von Aufblasartikeln, bei denen der falsche Druck gefährlich sein kann (z. B. Fahrradreifen), eine Fachstelle mit geeichtem Gerät auf. Kontrollieren Sie dort den Druck des Aufblasartikels.

## Arbeitshinweise

Das Gerät ist nicht für den Dauerbetrieb geeignet. Es wurde entwickelt zur Erzeugung von Luftdruck, nicht von Luftvolumen. Bitte benutzen Sie das Gerät nicht länger als 5 Minuten ohne Unterbrechung, um Überhitzung und Geräteschäden zu vermeiden. Nach 5 Minuten Dauerbetrieb blinkt im digitalen Manometer mit Luftdruckanzeige **[6]** die Anzeige „OH“. Dies signalisiert drohende Überhitzung. Schalten Sie das Gerät spätestens dann ab, um es vor Überhitzung zu schützen. Lassen Sie es danach mindestens 15 Minuten abkühlen. Wir empfehlen einen großvolumigen Artikel zuerst mit Luft aufzufüllen, um dann mit dem Gerät den gewünschten Druck zu erzeugen.

## Luftdruckprüfung mit dem tragbaren Kompressor

**! HINWEIS:** Das digitale Manometer mit Luftdruckanzeige **[6]** des tragbaren Kompressors **[1]** ist nicht geeicht.

- Schließen Sie den Aufblasartikel an den Druckluftschlauch mit Gewindeanschluss **[11]** des tragbaren Kompressors **[1]** an, dessen Druck Sie prüfen wollen. Gehen Sie dazu vor wie im Abschnitt „Anschluss des Druckluftschlauchs mit Ventiladapter“ bzw. „Anschluss des Druckluftschlauchs ohne Ventiladapter“ beschrieben.
- Schalten Sie den tragbaren Kompressor **[1]** an der Ein/Aus-Taste **[7]** ein.
- Wählen Sie mittels der Ein/Aus-Taste **[7]** die gewünschte Einheit des Drucks aus. Zur Wahl stehen die Einheiten Pfund pro Quadratzoll („PSI“), Bar („Bar“) und Kilogramm pro Quadratcentimeter („Kg/cm<sup>2</sup>“) (siehe Abb. A).
- Das digitale Manometer mit Luftdruckanzeige **[6]** zeigt den Druck des angeschlossenen Aufblasartikels in der voreingestellten Einheit an.
- Trennen Sie den Aufblasartikel vom Druckluftschlauch mit Gewindeanschluss **[11]** des tragbaren Kompressors **[1]**. Gehen Sie dazu vor wie im Abschnitt „Druckluftschlauch entfernen“ beschrieben.

**! HINWEIS:** Beim Lösen des Druckluftschlauchs mit Gewindeanschluss **[11]** kann Luft aus dem Ventil des Aufblasartikels entweichen. Achten Sie darauf, den Druckluftschlauch mit Gewindeanschluss **[11]** rasch zu entfernen.

## Überlastsicherung

Bei Überbeanspruchung oder Fehlfunktion löst die Überlastsicherung zum Schutz des Gerätes aus.

**! Setzen Sie niemals eine Sicherung mit höherer Auslösestromstärke ein. Es besteht Brandgefahr!**

**⚠ ACHTUNG:** Zum Schutz vor Personen- und Sachschäden ist eine Überhitzungsschutzschaltung für den Akku in den tragbaren Kompressor **1** eingebaut. Diese verhindert ein Überhitzen des im Gerät eingebauten Akkus und schaltet den tragbaren Kompressor **1** bei zu hoher Akkutemperatur automatisch ab. Sollte dieser Fall eintreten, lassen Sie das Gerät vor einer erneuten Inbetriebnahme abkühlen. Achtung: Die Kompressorfunktion darf nicht verwendet werden, während der tragbare Kompressor **1** geladen wird. Es besteht Überhitzungsgefahr.

## ● Beleuchtung einschalten

### Leuchtmodus

- Zum Einschalten der LED-Leuchte **9** die LED-Taste **3** einmal kurz drücken.
- Betätigen Sie die LED-Taste **3** drei Mal, um die LED-Leuchte **9** wieder auszuschalten.

### Blinkmodus

- Zum Einschalten der LED-Leuchte **9** die LED-Taste **3** einmal kurz drücken. Die LED-Leuchte **9** leuchtet zunächst dauerhaft.
- Durch erneuten kurzen Druck auf die LED-Taste **3** wechselt die LED-Leuchte **9** in den Blink-Modus.
- Durch erneuten kurzen Druck auf die LED-Taste **3** wechselt die LED-Leuchte **9** in den SOS-Modus. Sie blinkt dann 3 Mal kurz, 3 Mal lang, 3 Mal kurz.
- Durch erneuten kurzen Druck auf die LED-Taste **3** schalten Sie die LED-Leuchte **9** aus.

**⚠ VORSICHT!** Nicht direkt in die LED-Leuchte **9** schauen, da dies den Augen schadet.

**⚠ ACHTUNG:** Die Beleuchtung darf nicht verwendet werden, während der tragbare Kompressor **1** geladen wird. Es besteht Überhitzungsgefahr.

## ● Fehlerbehebung

- = Problem
- ⊙ = Ursache
- = Behebung

- Keine Reaktion bei Betätigung der Ein/Aus-Taste **7**.
- ⊙ Unterspannungsschutz des tragbaren Kompressors **1** ist aktiviert.
- Das Gerät aufladen wie beschrieben.

## ● Reinigung

**⚠ ACHTUNG:** Das Gerät darf weder mit Wasser in Kontakt kommen noch direkt in Wasser eingelegt werden. Verletzungsgefahr durch elektrischen Schlag, wenn Feuchtigkeit in das Innere des Gerätes gelangt.

- Verwenden Sie keine Reinigungs- bzw. Lösungsmittel. Sie könnten das Gerät damit irreparabel beschädigen.
- Halten Sie das Gehäuse und das Zubehör des Gerätes sauber.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gerätes und des Zubehörs ein feuchtes Tuch oder eine weiche Bürste.

## ● Aufbewahrung

- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Achten Sie darauf, dass der Druckluftschlauch mit Gewindeanschluss **11** nicht geknickt wird, um

Beschädigungen zu vermeiden.

- Bewahren Sie die Ventiladapter **12**, **13** und **14**, sowie den Druckluftschlauch mit Gewindeanschluss **11** unter der Abdeckkappe für das Zubehörfach **15** auf (siehe Abb. C).
- Verstauen Sie das Gerät in der dafür vorgesehenen Aufbewahrungstasche **20**.

## ● Umwelthinweise und Entsorgungsangaben



**WERFEN SIE ELEKTROWERKZEUGE NICHT IN DEN HAUSMÜLL!  
ROHSTOFFRÜCKGEWINNUNG STATT MÜLLENTSORGUNG!**

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Die Entsorgung Ihrer defekten, eingesendeten Geräte führen wir kostenlos durch. Zudem sind Verreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Verreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. Lidl bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



**Hinweise zur sicheren Entnahme der Batterien oder Akkumulatoren:**

**⚠️ WARNUNG! Der Akkumulator darf nur durch Fachpersonal ausgebaut werden! GEFAHR VON PERSONENSCHÄDEN DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG!**

- Vergewissern Sie sich, ob die Batterie vollständig entleert ist.
- Die Batterie kann entnommen werden, nachdem die beiden Gehäusehälften voneinander getrennt wurden. Diese werden durch handelsübliche Schrauben zusammengehalten.
- Entnehmen Sie vorsichtig die Batterie oder den Akkumulator.
- Batterie bzw. Akkumulator und Gerät können jetzt getrennt entsorgt werden.



Schadstoffhaltige Batterien sind mit nebenstehenden Symbolen gekennzeichnet, die auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweisen. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Befördern Sie verbrauchte Batterien zu einer Entsorgungseinrichtung in Ihrer Stadt oder Gemeinde oder zurück zum Händler. Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz.



Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

## ● Original-EU-Konformitätserklärung

Wir, die

**C. M. C. GmbH Holding**

Dokumentenverantwortlicher:

Joachim Bettinger

Katharina-Loth-Str. 15

DE-66386 St. Ingbert

DEUTSCHLAND

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt

### Tragbarer Akku-Kompressor

IAN: **471635\_2407**

Art. - Nr.: **2822**

Herstellungsjahr: **2025/19**

Modell: **USKT 60 C4**

den wesentlichen Schutzanforderungen genügt, die in den Europäischen Richtlinien

### Elektromagnetische Verträglichkeit:

(2014/30/EU)

### RoHS-Richtlinie:

(2011/65/EU)

### Maschinen-Richtlinie:

(2006/42/EU)

### Outdoorrichtlinie:

(2000/14/EG)

Annex III Motorleistung: 70 W

Garantierter Schallleistungspegel LWA: 95 dB(A)

Gemessener Schallleistungspegel LWA: 91,0 dB(A)

festgelegt sind.

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011 / 65 / EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 08. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Für die Konformitätsbewertung wurden folgende harmonisierte Normen herangezogen:

**EN IEC 55014-1:2021**

**EN IEC 55014-2:2021**

**EN 1012-1:2010**

**EN 62233:2008**

**EN 62471:2008**

**EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021**

**EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021**

**EN IEC 55015:2019+A11:2020**

**EN 61547:2009**

**EN 60335-1:2012+A11+A13+A14+A2+A15**

St. Ingbert, 01.09.2024

C.M.C. GmbH Holding  
Katharina-Löffel-Straße 15  
66386 St. Ingbert  
Tel. +49 6894 99897-50  
Fax +49 6894 99897-29

Joachim Bettinger  
- Qualitätssicherung -

## ● Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung

### Garantie der C.M.C GmbH Holding

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

### ● Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

### ● Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

### ● Garantieuumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder solchen, die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

### ● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinwei-

sen: Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN) als Nachweis für den Kauf bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

**! HINWEIS:** Auf [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.



Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 471635 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

## ● Service

### So erreichen Sie uns:

#### DE, AT, CH

##### Name:

C. M. C. GmbH Holding

Internet-Adresse: [www.cmc-creative.de](http://www.cmc-creative.de)

E-Mail: [service.de@cmc-creative.de](mailto:service.de@cmc-creative.de)

[service.at@cmc-creative.de](mailto:service.at@cmc-creative.de)

[service.ch@cmc-creative.de](mailto:service.ch@cmc-creative.de)

Telefon: +49 (0) 6894/ 9989750

(Normaltarif aus dem dt. Festnetz)

Fax: +49 (0) 6894/ 9989729

Sitz: Deutschland

**IAN 471635\_2407**

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

**Adresse:**

**C. M. C. GmbH Holding**

Katharina-Loth-Str. 15  
DE-66386 St. Ingbert  
DEUTSCHLAND

**Bestellung von Ersatzteilen:**

[www.ersatzteile.cmc-creative.de](http://www.ersatzteile.cmc-creative.de)



**C.M.C. GmbH Holding**

Katharina-Loth-Str. 15  
DE-66386 St. Ingbert  
GERMANY

Dernière mise à jour · Stand van de informatie ·  
Stand der Informationen: 09/2024  
Ident.-No.: USKT60C4092024-2



FR

Cet appareil et  
ses accessoires  
se recyclent

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR

MODE D'EMPLOI  
À DÉPOSER DANS  
LE BAC DE TRI



IAN 471635\_2407

2